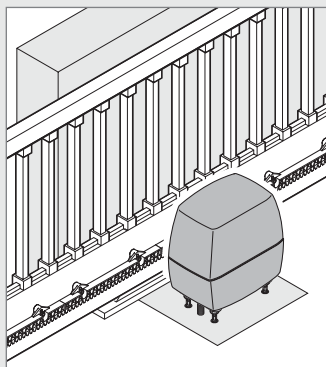
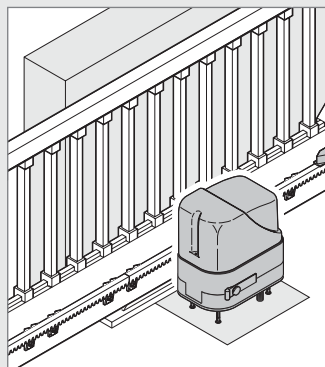


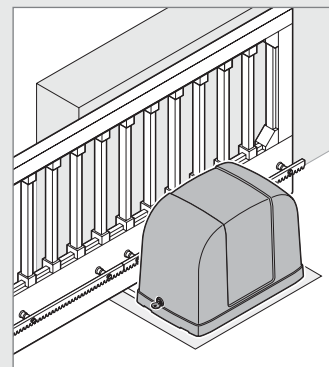
LineaMatic / P / H



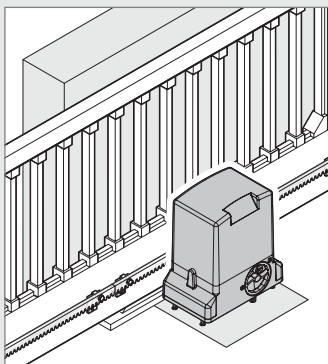
Portronic S



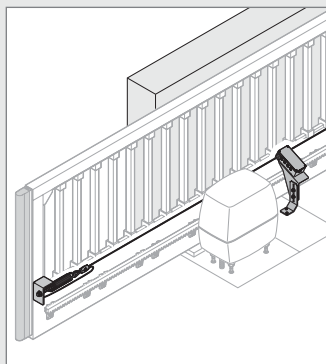
STA 60



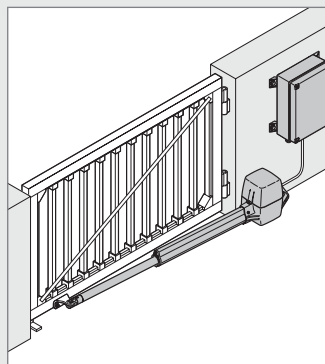
STA 400



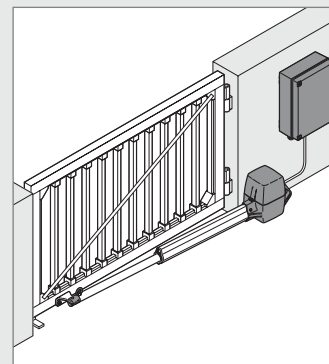
STA 90 / 180 / 220



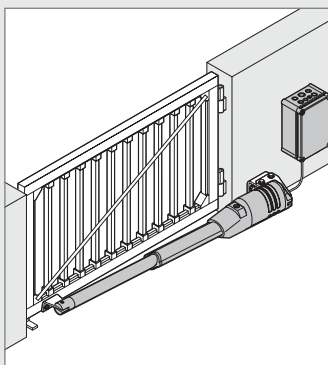
SKS-Привод откатных



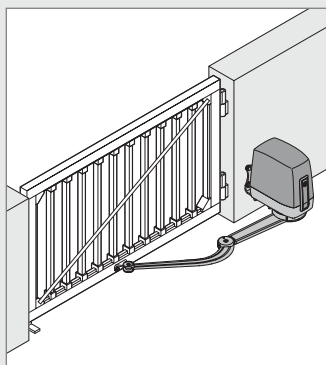
RotaMatic / P / PL



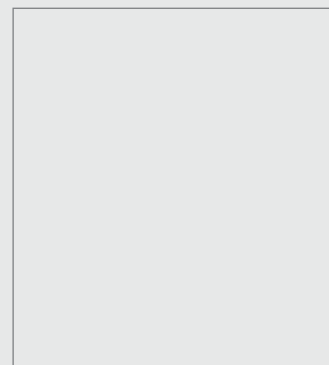
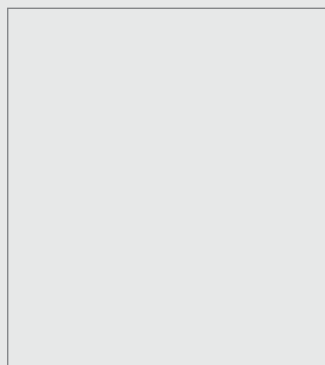
Portronic D



DTA N / L



VersaMatic / P



# Приводы въездных ворот

Привод откатных ворот, привод распашных ворот

Обзор запасных частей  
действителен с 01.03.2017

# Международные торговые представительства Hörmann



**Hörmann KG  
Verkaufsgesellschaft**  
Upheider Weg 94-98  
D-33803 Steinhagen  
Telefon +49 5204 915-0  
Telefax +49 5204 915-277  
Internet www.hoermann.com

Международные торговые представительства Hörmann

Партнёры компании Hörmann

## Международные торговые представительства Hörmann

**Hörmann Austria**  
A-5310 Mondsee  
info@hoermann.at

**Hörmann Danmark**  
DK-8920 Randers  
info@hoermann.dk

**Hörmann Hrvatska**  
HR-10000 Zagreb  
info@hoermann.hr

**Hörmann Malaysia**  
MAL-40150 Shah Alam,  
Selangor  
sales@hoermann.com.my

**Hörmann Portugal**  
P-2710-297 Sintra  
info@hoermann.pt

**Hörmann Türkiye**  
TR-Istanbul 34788  
Tasdelen-Ümraniye  
info.ist@hoermann.com.tr

**Hörmann Baltic**  
LT-14247 Vilnius r.  
info@hoermann.lt

**Hörmann Eesti**  
EST-76505 Saue  
in:info.tll@hoermann.ee

**Hörmann Hungária**  
H-2310 Szigetszentmiklós  
info@hoermann.hu

**Hörmann Maroc**  
MA-28810 Mohammedia  
info@hoermann.ma

**Hörmann Romania**  
RO-077040, Chiajna,  
Județul Ilfov  
info@hoermann.ro

**Hörmann UK**  
GB-Leicestershire  
LE67 4JW  
info@hoermann.co.uk

**Hörmann Belarus**  
BY-220125 Minsk  
s.kobrynets.min@hoermann.by

**Hörmann España**  
E-08228 Terrassa  
info.cat@hoermann.es

**Hörmann India**  
IND-Andhra Pradesh-500 015  
info@shaktihoermann.com

**Hörmann Mexico**  
MEX-66350  
Santa Catarina  
info@hoermann.com.mx

**Hörmann Russia**  
RUS-196626  
Sankt Petersburg  
info@hoermann.ru

**Hörmann Ukraine**  
UA-08300 Boryspil,  
Kyivska Obl.  
info@hoermann.com.ua

**Hörmann Belgium**  
B-3700 Tongeren  
info@hoermann.be

**Hörmann Finland**  
FIN-02420 Jorvas  
info@mesvac.fi

**Hörmann Italia**  
I-38015 Lavis (Trento)  
info@hoermann.it

**Hörmann Middle East & Africa**  
UAE-Dubai  
info.dxb@hoermann.com

**Hörmann Schweiz**  
CH-4702 Oensingen  
info@hoermann.ch

**Hörmann Vietnam**  
VN-Bac Ninh Province  
info.han@hoermann.vn

**Hörmann Brasil**  
BR-05305 002 São Paulo SP  
info.sao@hoermann.com.br

**Hörmann Flexon**  
USA-Burgettstown,  
PA 15021  
info@hoermann-flexon.com

**Hörmann Japan**  
JP-103-0 002 Tokyo  
t.takasu.tok@hoermann.jp

**Hörmann Nederland**  
NL-3771 MB Barneveld  
info@hoermann.nl

**Hörmann Serbia**  
SRB-11271 Beograd-Surčin  
info@hoermann.rs

**Hörmann Bulgaria**  
BG-1532 Sofia  
info.sof@hoermann.bg

**Hörmann France**  
F-89107 Sens  
info@hoermann.fr

**Hörmann Kazakhstan**  
KZ-050004 Almaty  
info@hoermann.kz

**Hörmann Norge**  
N-4640 Søgne  
info@hoermann.no

**Hörmann Slovenská republika**  
SK-903 01 Senec  
info.bts@hoermann.com

**Hörmann Česká republika**  
CZ-252 68 Středokluky  
info@hoermann.cz

**Hörmann Hellas**  
GR-19400 Koropi  
info@hoermann.gr

**Hörmann Korea**  
KR-Kyunggi-do 463-400  
info@hoermann.co.kr

**Hörmann Polska**  
PL-62-052 Komorniki  
info@hoermann.pl

**Hörmann Svenska**  
S-70369 Örebro  
info@hoermann.se

**Hörmann China**  
CN-100176 Beijing  
info@hoermann.cn

**Hörmann Hong Kong**  
HK-25 Westlands Road,  
Quarry Bay  
info@hoermann.com.hk

**Hörmann LLC**  
USA-60538 Montgomery,  
Illinois  
info@hoermann.us

Подробную информацию о наших представительствах по реализации продукции и торговых представительствах Вы найдете в Интернете на сайте [www.hoermann.com](http://www.hoermann.com).

## Партнёры компании Hörmann

Австралия  
Азербайджан  
Албания  
Алжир  
Аргентина  
Армения

Бангладеш  
Босния и Герцеговина  
Грузия  
Египет  
Израиль  
Индонезия

Ирландия  
Исландия  
Колумбия  
Косово  
Люксембург  
Македония

Мальта  
Молдавия  
Монголия  
Новая Зеландия  
Перу  
Словения




Таиланд  
Тайвань  
Тунис  
Туркменистан  
Узбекистан  
Уругвай

Филиппины  
Черногория  
Чили

Цены в €. Авторские права защищены. Перепечатка, даже части материала, только с нашего разрешения. Оставляем за собой право на внесение технических изменений.

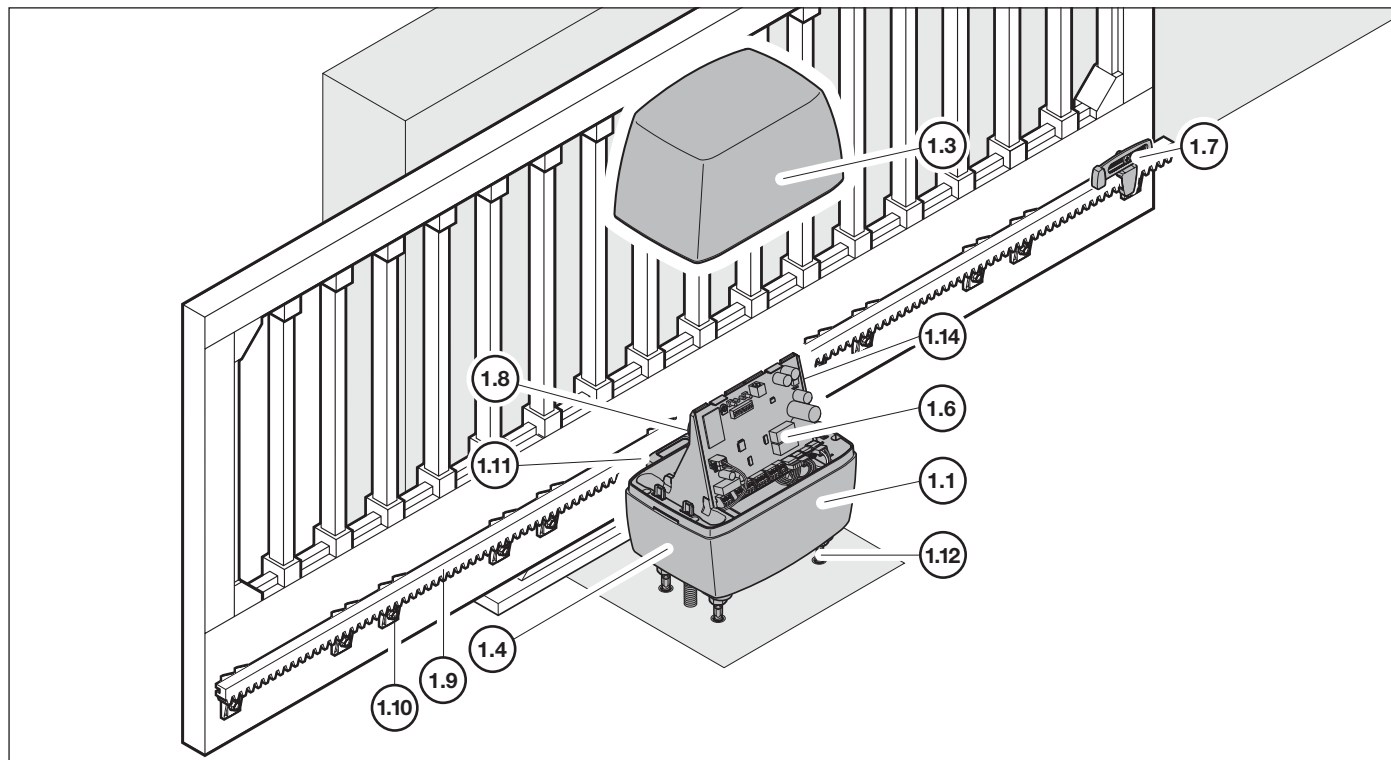
■ 1.	Привод откатных ворот LineaMatic / P / H	4
■ 2.	Привод откатных ворот Portronic S 4000	8
■ 3.	Привод откатных ворот STA 60	11
■ 4.	Привод откатных ворот STA 400	14
■ 5.	Привод откатных ворот STA 90 / 180 / 220	17
■ 6.	Привод откатных ворот LineaMatic / P, STA 60 / 90 / 180 / 220 с предохранителем замыкающего контура (SKS)	22
■ 7.	Привод распашных ворот RotaMatic / P / PL, Akku	24
■ 8.	Приводы распашных ворот Portronic D 5000 / D 2500	30
■ 9.	Приводы распашных ворот VersaMatic	33
■ 10.	Привод распашных ворот DTA	36
■ 11.	Привод распашных ворот DTH 700 / DTU 250	38
■	Бланк заказа запчастей	42
■	Общие условия продажи и поставки (по состоянию на 1. 3. 2016)	43

## Используемые символы

Символ	Описание
	Цена – по запросу
	Обратите внимание на более долгие сроки поставки
•	Изделия, цена которых отмечена точкой, <b>имеются в запасе на складе завода</b> и могут быть отправлены незамедлительно.
	Изделие было заменено

# 1. Привод откатных ворот LineaMatic / P / H

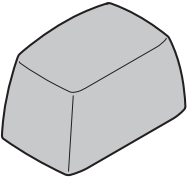
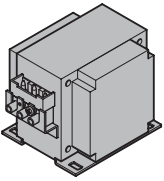
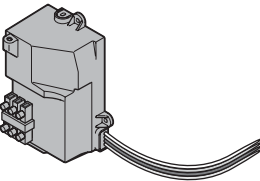
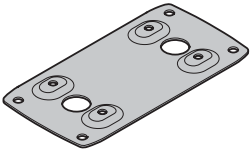
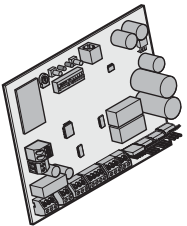
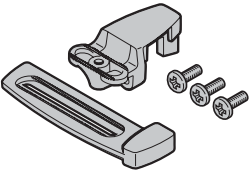
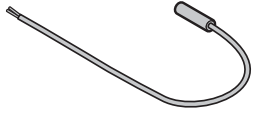
Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
---------	------	----------	---------------------	--------	--------	---



	<b>1.1 Сменный привод с приемником, 868 МГц</b>  LineaMatic LineaMatic P	01.03.2007 – 30.06.2012 01.03.2007 – 30.06.2012	436470 436471	ШТ. _____ _____	/шт. /шт.	
	<b>Сменный привод с приемником, 868 MHz BS (серия 2)</b>  LineaMatic LineaMatic P	01.03.2017 – 01.03.2017 –	4511336 4511337	_____ _____	/шт. /шт.	
		<b>1.2 Сменный привод без приёмника ДУ</b>  LineaMatic LineaMatic P LineaMatic H LineaMatic H	01.07.2012 – 28.02.2017 01.07.2012 – 28.02.2017 01.08.2009 – 28.02.2017 01.03.2017 –	4512750 4512751 436475 4511338	ШТ. _____ _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт. /шт.

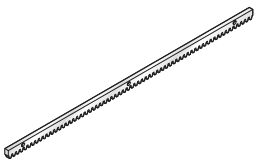
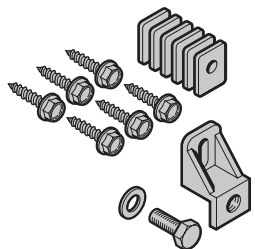
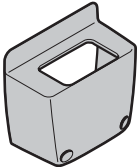
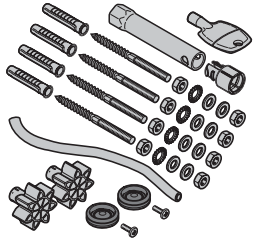
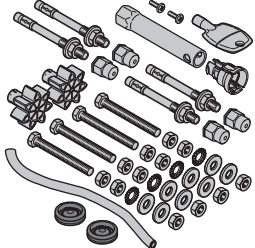
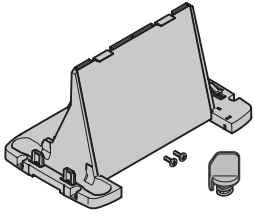
<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

# 1. Привод откатных ворот LineaMatic / P / H

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	1.3	<b>Крышка привода</b>	01.03.2007 –	437684	ШТ. _____	/шт.
	1.4	<b>Трансформатор</b> LineaMatic, 230 / 24 В – 60 ВА LineaMatic P / H, 230 / 24 В – 100 ВА	01.03.2007 – 01.03.2017	437685	ШТ. _____	/шт.
			01.03.2007 – 01.03.2017	437686	_____	/шт.
	1.5	<b>Импульсный источник питания привода въездных ворот</b>	01.07.2016 –	439972	ШТ. _____	/шт.
	1.6	<b>Фундаментная плита, LineaMatic H</b>	01.08.2009 –	439395	ШТ. _____	/шт.
	1.7	<b>Плата управления</b> 12 DIL - переключателей (LineaMatic / P, 868 МГц) 16 DIL - переключателей (LineaMatic / P, 868 МГц) 16 DIL - переключателей без дистанционного управления (LineaMatic H) (LineaMatic P) 16 DIL - переключателей io (LineaMatic P) LineaMatic / P, 868 MHz BS (серия 2) LineaMatic H, без приемника (серия 2)	01.03.2007 – 30.09.2009	439421 ↻	ШТ. _____	
			01.10.2009 – 30.06.2012	439528	_____	/шт.
			01.07.2009 –	439527	_____	/шт.
			01.07.2012 –	439527	_____	/шт.
			01.10.2009 – 31.12.2010	439530	_____	/шт.
			01.03.2017 –	439849	_____	/шт.
01.03.2017 –	439829	_____	/шт.			
	1.8	<b>Магнитный держатель</b>	01.03.2007 –	437688	ШТ. _____	/шт.
		<b>Магнитный держатель (серия 2)</b>	01.03.2017 –	438788	_____	/шт.
	1.9	<b>Магнитный датчик с контактом</b>	01.03.2007 –	437689	ШТ. _____	/шт.


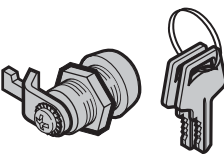

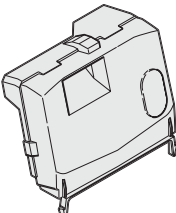
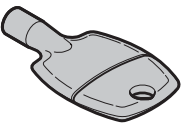

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

# 1. Привод откатных ворот LineaMatic / P / H

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>1.10 Зубчатая рейка, 1 м</b>			м	
	Сталь 12 мм 8 мм	01.03.2007 – 01.07.2012 –	438759 436444	_____ _____	/шт. /шт.
	Пластмасса (без рис.) V6, крепежные прокладки внизу S6, крепежные прокладки вверху	01.03.2007 – 01.03.2007 –	438632 438631	_____ _____	/шт. /шт.
	<b>1.11 Комплект винтов для зубчатой рейки из пластмассы 1 м</b>	01.03.2007 –	438634	шт.	/шт.
	<b>Крепежный уголок для стальной зубчатой рейки</b> требуется 3 шт./м	01.03.2007 –	438765	_____	/шт.
	<b>1.12 Колпачок для зубчатого колеса</b>	01.03.2007 –	437690	шт.	/шт.
	<b>1.13 Пакет с винтами и шурупами</b>	01.03.2007 –	439358	шт.	/шт.
	<b>Пакет с винтами и шурупами (серия 2)</b>	01.03.2017 –	438789	_____	/шт.
	<b>1.14 Пакет с винтами и шурупами для привода LineaMatic H</b>	01.08.2009 –	439393	шт.	/шт.
	<b>Пакет с винтами и шурупами для привода LineaMatic H (серия 2)</b>	01.03.2017 –	438790	_____	/шт.
	<b>1.15 Держатель для платы</b> вкл. аварийную деблокировку с винтами	01.10.2001 –	437691	шт.	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

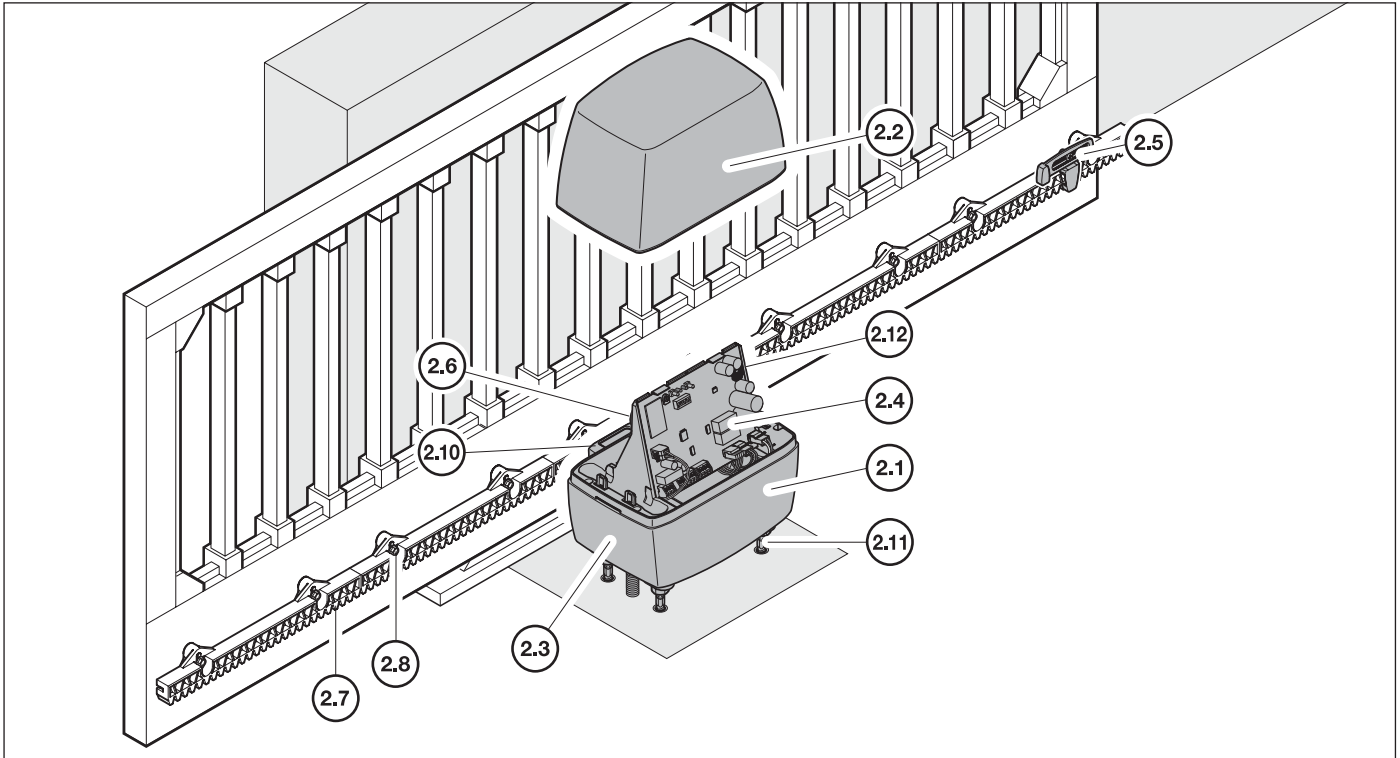
# 1. Привод откатных ворот LineaMatic / P / H

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>1.16 Аварийная деблокировка с пружинными болтами</b>	30.06.2010 –	436680	шт.	/шт.
	<b>1.17 Рычажный замок для крышки привода (с 2 ключами с бородкой)</b>	01.02.2009 –	439359	шт.	/шт.
	<b>1.18 Крышка DP3</b> необходимо 2 шт. на планку	01.02.2009 –	436393	шт.	/шт.
	<b>1.19 Кожух для защиты от дождя</b>  LineaMatic LineaMatic (серия 2)	01.11.2007 – 28.02.2017 01.03.2017 –	436400 437069	шт.	/шт. /шт.
	<b>1.20 Ключ для крышки привода LineaMatic</b> 7 мм, трехгранный	01.10.2008 –	439450	шт.	/шт.
	<b>1.21 Знак предупреждения об опасности</b>	01.04.2007 –	439411	шт.	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

## 2. Привод откатных ворот Portronic S 4000

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
---------	---------------	---------------------	--------	--------	---




	<b>2.1</b> Сменный привод с приемником 433 МГц RC	01.02.2010 –	435901	шт. _____	/шт.
	<b>2.2</b> Крышка привода	01.02.2010 –	436592	шт. _____	/шт.
	<b>2.3</b> Трансформатор 230 / 24 V – 60 VA	01.07.2007 –	437685	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

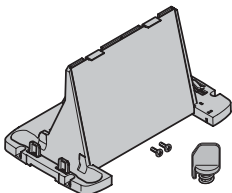

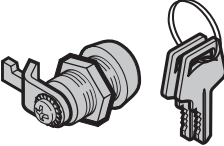
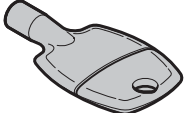
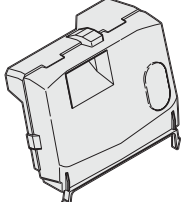
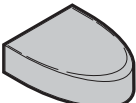



## 2. Привод откатных ворот Portronic S 4000

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	2.4	Плата управления 433 МГц, динамический код	01.02.2010–	436547	шт. _____	/шт.
	2.5	Магнитный держатель	01.02.2010–	437688	шт. _____	/шт.
	2.6	Магнитный датчик, с контактом	01.02.2010–	437689	шт. _____	/шт.
	2.7	Сегмент зубчатой рейки	01.02.2010–	435889	шт. _____	/шт.
 24x	2.8	Крепежные винты	01.02.2010–	436450	шт. _____	/шт.
	2.9	Пластмассовое зубчатое колесо	01.02.2010–	436594	шт. _____	/шт.
	2.10	Колпачок для зубчатого колеса	01.02.2010–	436593	шт. _____	/шт.
	2.11	Пакет с принадлежностями	01.02.2010–	439358	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

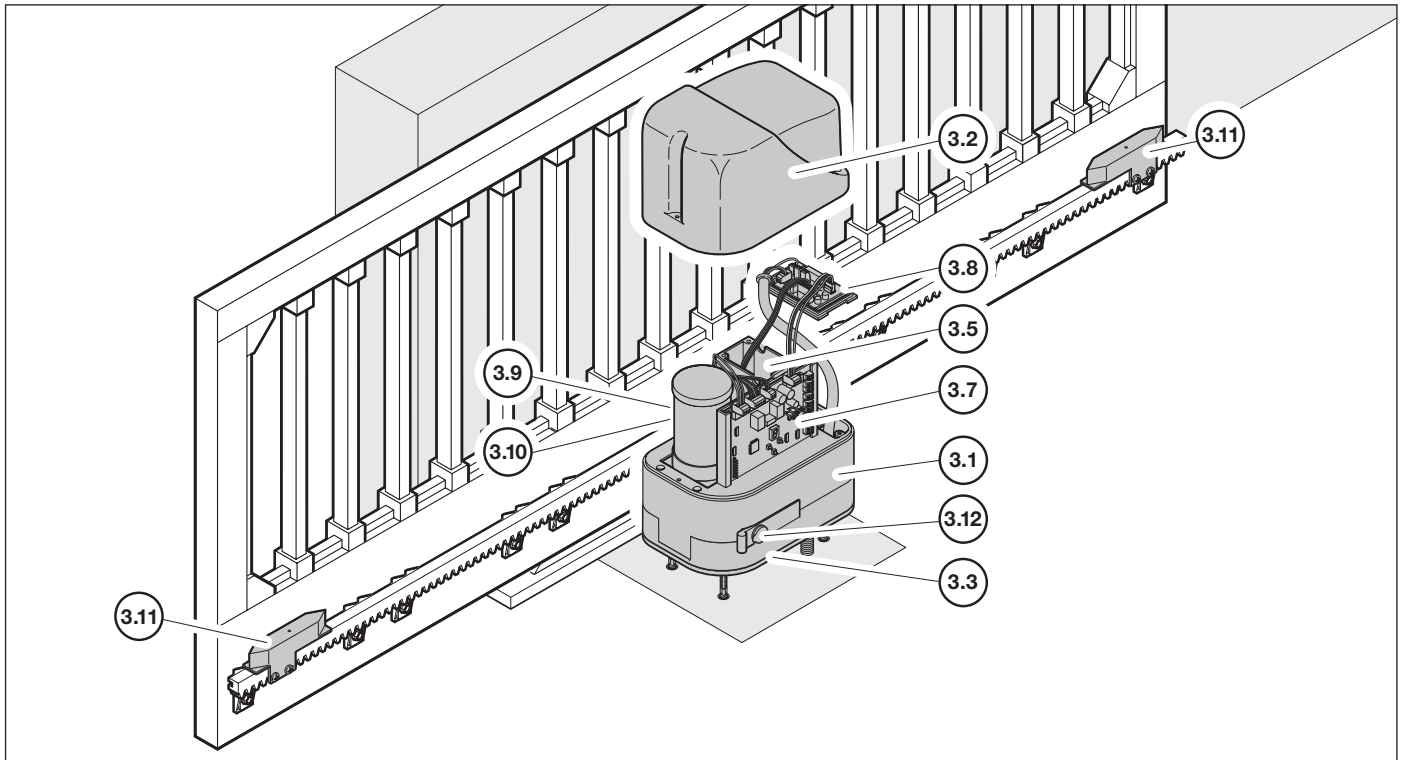
## 2. Привод откатных ворот Portronic S 4000

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>2.12 Держатель для платы</b> вкл. аварийную деблокировку с винтами	01.02.2010 –	437691	шт. _____	/шт.
	<b>2.13 Аварийная деблокировка с пружинными болтами</b>	30.06.2010 –	436680	шт. _____	/шт.
	<b>2.14 Рычажный замок для крышки привода (с 2 ключами с бородкой)</b>	01.02.2010 –	439359	шт. _____	/шт.
	<b>2.15 Ключ для крышки привода 7 мм, 3-гранный</b>	01.02.2010 –	439450	шт. _____	/шт.
	<b>2.16 Кожух для защиты от дождя</b> Portronic Portronic	01.02.2010 – 28.02.2017 01.03.2017 –	436400 437069	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	<b>2.17 Крышка для DP3</b> необходимо 2 шт. на планку	01.09.2007 –	436393	шт. _____	/шт.
	<b>2.18 Знак предупреждения об опасности</b>	01.02.2010 –	436596	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

### 3. Привод откатных ворот STA 60

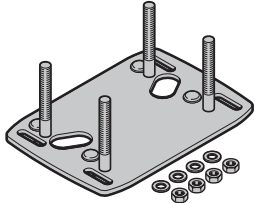
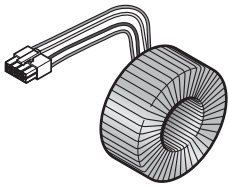
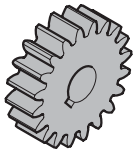
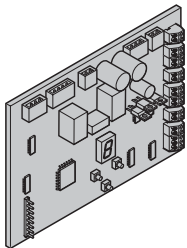
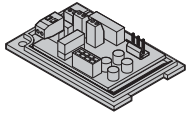
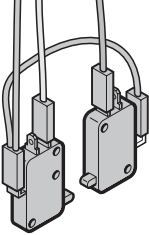
Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
---------	------	----------	---------------------	--------	--------	---



	<b>3.1</b> Сменный привод, вкл. блок управления без приемника, крепежный материал, напольная консоль	01.10.2001 –	435505	шт.	/шт.
	<b>3.2</b> Крышка привода	01.10.2001 –	438654	шт.	/шт.
	<b>3.3</b> Напольная консоль	01.02.2010 –	438626	шт.	/шт.

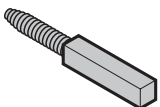
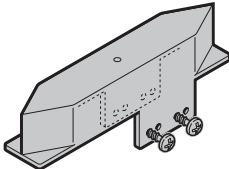
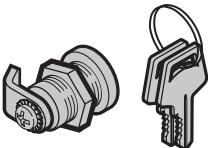

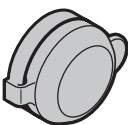

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

### 3. Привод откатных ворот STA 60

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<p><b>3.4 Комплект для переоборудования STA 60 в LineaMatic</b></p> <p><b>Указание:</b> Для переоснащения дополнительно требуются следующие изделия: магнитный держатель, № арт. 437688; пакет с винтами и шурупами, № арт. 439358 и руководство по монтажу, № арт. 437871.</p> <p><b>Также требуется сменная головка привода.</b></p>	01.03.2007 –	439410	шт. _____	/шт.
	<p><b>3.5 Трансформатор с кольцевым сердечником</b> 230 / 24 В – 240 ВА</p>	01.10.2001 –	438750	шт. _____	/шт.
	<p><b>3.6 Зубчатое колесо Z17</b></p>	15.02.2004 –	438098	шт. _____	/шт.
	<p><b>3.7 Плата управления</b></p>	01.10.2001 –	438639	шт. _____	/шт.
	<p><b>3.8 Сетевая плата (больше не поставляется)</b></p>	01.10.2001 –	438751 ↻	шт. _____	
	<p><b>3.9 Комплект конечных выключателей, электрич.</b></p>	01.10.2001 –	438656	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

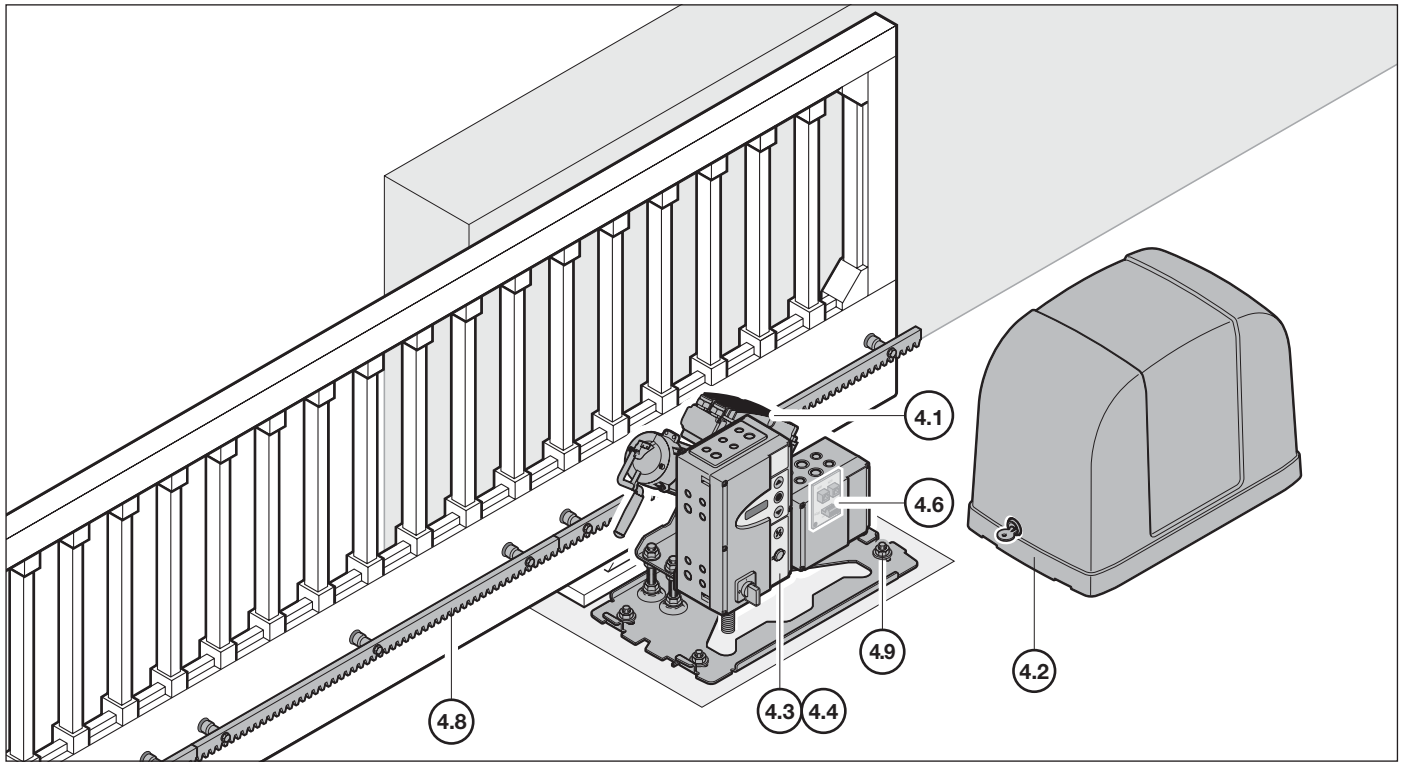
### 3. Привод откатных ворот STA 60

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>3.10 Конечный выключатель, пружина</b>	01.10.2001 –	438655	шт. _____	/шт.
	<b>3.11 Контактный кулачок</b> вращается вправо / влево	01.10.2001 –	438760	шт. _____	/шт.
	<b>3.12 Замок</b> вкл. 2 ключа и цилиндр	01.10.2003 –	438704	шт. _____	/шт.
	<b>3.13 Ключ</b>	01.08.2001 –	438657	шт. _____	/шт.
	<b>3.14 Пылезащитный колпак</b> для замка деблокировки	13.02.2006 –	439308	шт. _____	/шт.
	<b>3.15 Знак предупреждения об опасности</b>	01.04.2007 –	439411	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

# 4. Привод откатных ворот STA 400

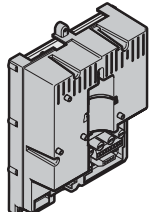
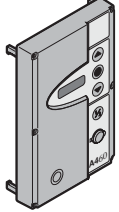
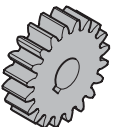
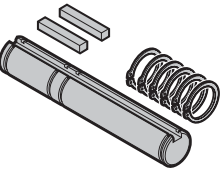
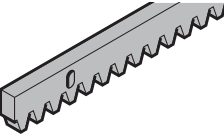
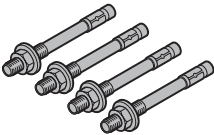
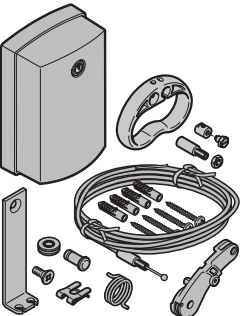
Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
---------	---------------	---------------------	--------	--------	---



	<b>4.1</b> Сменный привод STA 400 FU	15.05.2009 –	636330	шт. _____	/шт.
	<b>4.2</b> Крышка привода	01.05.2009 –	637690	шт. _____	/шт.
	<b>4.3</b> Блок управления B 460 FU – STA в корпусе с главным выключателем	01.07.2005 –	636905	шт. _____	/шт.


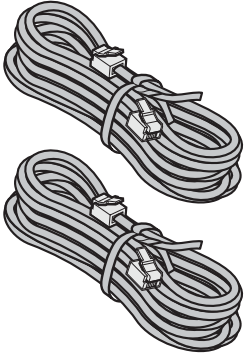
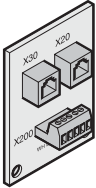

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

## 4. Привод откатных ворот STA 400

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>4.4 Блок управления В 460 FU – STA</b>	01.02.2009 –	638345	шт. _____	/шт.
	<b>4.5 Крышка корпуса для В 460 FU – STA</b> с пленкой и платой клавиатуры	15.03.2005 –	638349	шт. _____	/шт.
	<b>4.6 Комплект для присоединения зубчатого колеса Z20</b> Комплект для монтажа зубчатого колеса Z16 для ворот весом > 2000 кг	01.07.2009 – 01.07.2009 –	638940 638941	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	<b>4.7 Насадной вал</b>	01.02.2010 –	638939	шт. _____	/шт.
	<b>4.8 Стальная зубчатая рейка М4</b> 1000 × 30 × 12 мм	01.09.2009 –	438759	шт. _____	/шт.
	<b>4.9 Пакет с винтами и шурупами для анкерных болтов</b>	01.07.2009 –	637652	шт. _____	/шт.
	<b>4.10 Аварийная деблокировка, включая корпус ASE</b> Длина троса Боудена: 4000 мм	01.06.2009 –	639711	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

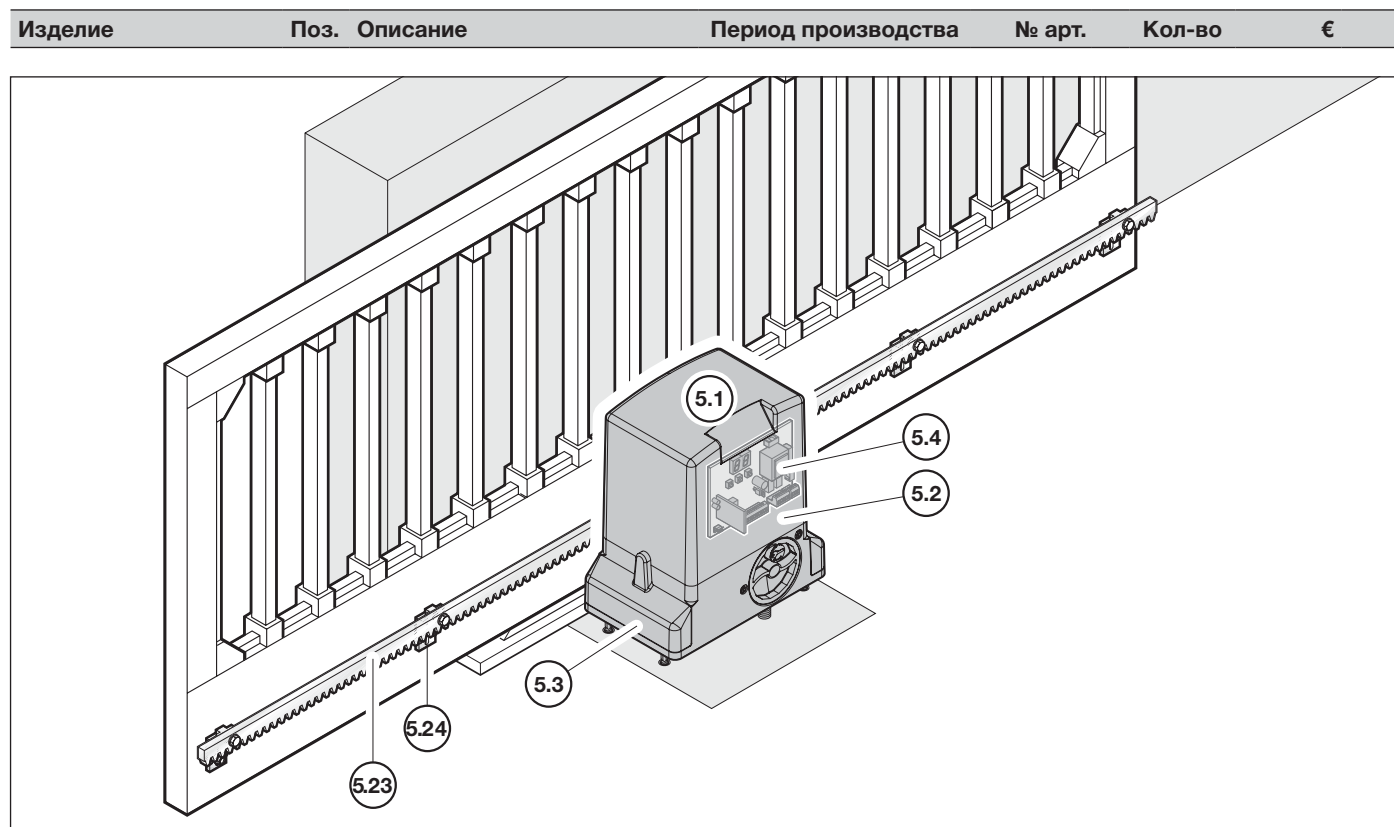
## 4. Привод откатных ворот STA 400

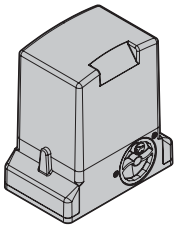
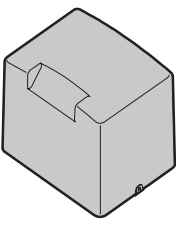
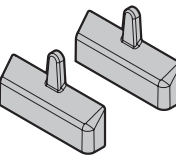
Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>4.11 Соединительный провод двигателя</b> 3 × 1,5 мм <sup>2</sup> FU, длина: 590 мм	01.06.2009 –	637658	шт. _____	/шт.
	<b>4.12 Комплект системных проводов</b> 2 × 6-жильный, длина: 760 мм	01.05.2009 –	637659	шт. _____	/шт.
	<b>4.13 Адаптерная плата SKS</b> STA 400	01.07.2009 –	637664	шт. _____	/шт.
	<b>4.14 Знак предупреждения об опасности</b>	01.04.2007 –	439411	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	



## 5. Привод откатных ворот STA 90 / 180 / 220



	<b>5.1 Сменный привод, вкл. блок управления</b> без радиоприемника, крепежный материал, напольная консоль  STA 90 STA 180 STA 220 (привод без блока управления)	01.08.2007 – 01.08.2007 – 01.08.2007 –	635261 635266 635272	шт. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.
	<b>5.2 Крышка привода STA 90</b>	01.10.2001 –	439364	шт. _____	/шт.
	<b>5.3 Боковое защитное устройство STA 90 (комплект)</b>	01.01.2008 –	439369	шт. _____	/шт.

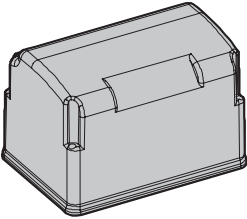
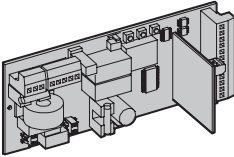
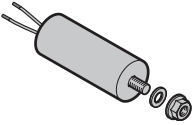
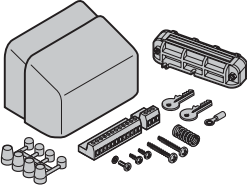
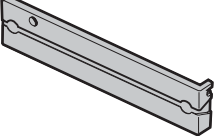
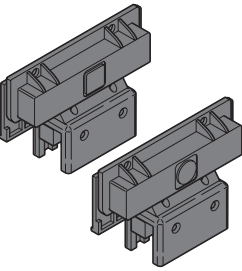
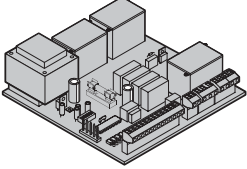
<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

## 5. Привод откатных ворот STA 90 / 180 / 220

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>5.4 Плата управления 740D, STA 90</b>	01.07.2007 –	439363	шт. _____	/шт.
	<b>5.5 Плата энкодера</b> STA 90 STA 90 вкл. 6-полюсный кабель Mascon	01.03.2008 – 04.10.2016 05.10.2016 –	439383 ↻ 439487	шт. _____	/шт.
	<b>5.6 Конденсатор 12,5 µF, STA 90</b>	01.03.2008 –	439372	шт. _____	/шт.
	<b>5.7 Монтажный комплект STA 90</b>	01.07.2007 –	439365	шт. _____	/шт.
	<b>5.8 Блок конечного выключателя STA 90</b>	01.03.2008 –	439370	шт. _____	/шт.
	<b>5.9 Жестяные пластины конечного выключателя с крепежным материалом STA 90</b>	01.03.2008 –	439371	шт. _____	/шт.
	<b>5.10 Ключ разблокировки для универсального замка STA 90 / 180 / 220</b>	01.07.2007 –	638444	шт. _____	/шт.

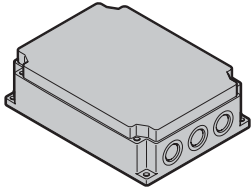
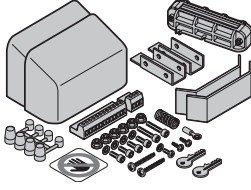
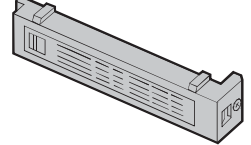
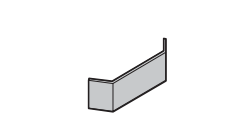
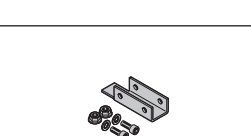
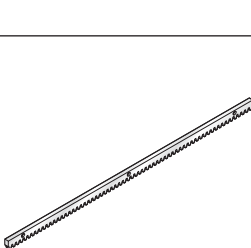
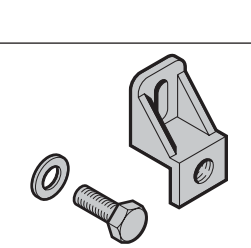

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

## 5. Привод откатных ворот STA 90 / 180 / 220

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	5.11	Крышка привода STA 180 / 220	01.07.2007 –	439366	шт. _____	/шт.
	5.12	Плата управления 780D, STA 180	01.07.2007 –	439362	шт. _____	/шт.
	5.13	Конденсатор 35 µF, STA 180 18 µF, STA 180	01.03.2008 – 30.11.2011 01.12.2011 –	439374 439384	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	5.14	Монтажный комплект для STA 180	01.07.2007 –	439367	шт. _____	/шт.
	5.15	Блок конечного выключателя, магнитн. STA 180	01.03.2008 –	439373	шт. _____	/шт.
	5.16	Магниты для конечного выключателя STA 180 (комплект)	01.12.2007 – 30.03.2015 01.04.2015 –	439368 ↻ 439368	шт. _____	/шт.
	5.17	Плата управления A844, STA 220	01.07.2007 –	638440	шт. _____	/шт.

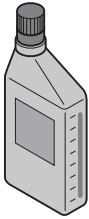

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

## 5. Привод откатных ворот STA 90 / 180 / 220

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>5.18</b> Корпус блока управления для платы управления A844	01.07.2007 –	638441	ШТ. _____	/шт.
	<b>5.19</b> Монтажный комплект STA 220	01.07.2007 –	638443	ШТ. _____	/шт.
	<b>5.20</b> Блок конечного выключателя, индукц. STA 220	01.03.2008 –	439375	ШТ. _____	/шт.
	<b>5.21</b> Жестяная пластина конечного выключателя STA 220	01.03.2008 –	439376	ШТ. _____	/шт.
	<b>5.22</b> Крепление жестяной пластины конечного выключателя STA 220	01.03.2008 –	439377	ШТ. _____	/шт.
	<b>5.23</b> Стальная зубчатая рейка, 1000 мм, модуль 4  <b>Указание:</b> Для крепления стальной зубчатой рейки необходимы по / м, 3 крепежных уголка на метр, № арт. 438765.	01.10.2001 –	438759	ШТ. _____	/шт.
	<b>5.24</b> Крепежный угольник для зубчатой рейки из стали	01.10.2001 –	438765	ШТ. _____	/шт.
	<b>5.25</b> Резьбовая пробка маслосливного отверстия STA 180 / 220	01.07.2007 –	638446	ШТ. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

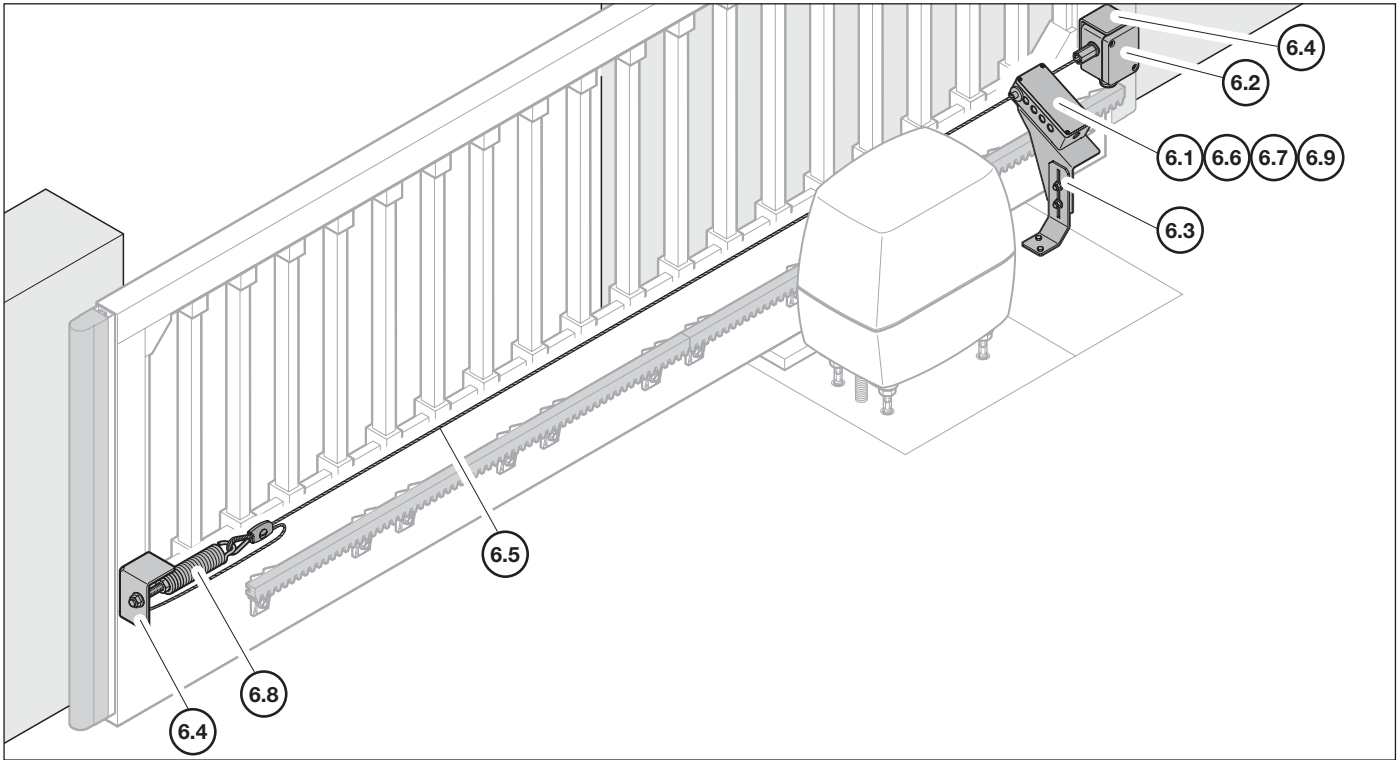
## 5. Привод откатных ворот STA 90 / 180 / 220

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>5.26 Гидравлическое масло STA 180 / 220</b> (1 литр)	01.11.2007 –	439415	шт. _____	/шт.
	<b>5.27 Знак предупреждения об опасности</b>	01.04.2007 –	439411	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

## 6. Привод откатных ворот LineaMatic / P, STA 60 / 90 / 180 / 220 с предохранителем замыкающего контура (SKS)

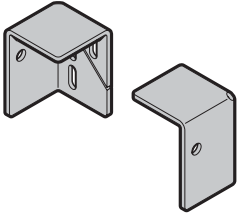


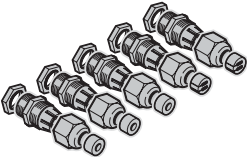
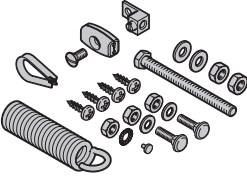
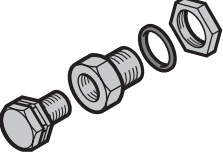

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
---------	------	----------	---------------------	--------	--------	---



	<b>6.1 Комплект подключения SKS</b> Плата в корпусе <b>Крышка для корпуса SKS</b> с винтами и уплотнениями <b>Входной патрубок для корпуса SKS</b> 1 пара (справа/слева), без винтов	01.03.2003 – 01.03.2003 – 01.03.2003 –	438935 438267 438936	ШТ. _____ _____ _____	/шт. /шт. /шт.
	<b>6.2 Сердечник катушки в корпусе</b>	01.03.2003 –	438937	ШТ. _____	/шт.
	<b>6.3 Крепление комплекта подключения SKS</b> Уголок для крепления корпуса Уголок для напольного крепления	01.03.2003 – 01.03.2003 –	438938 438939	ШТ. _____ _____	/шт. /шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

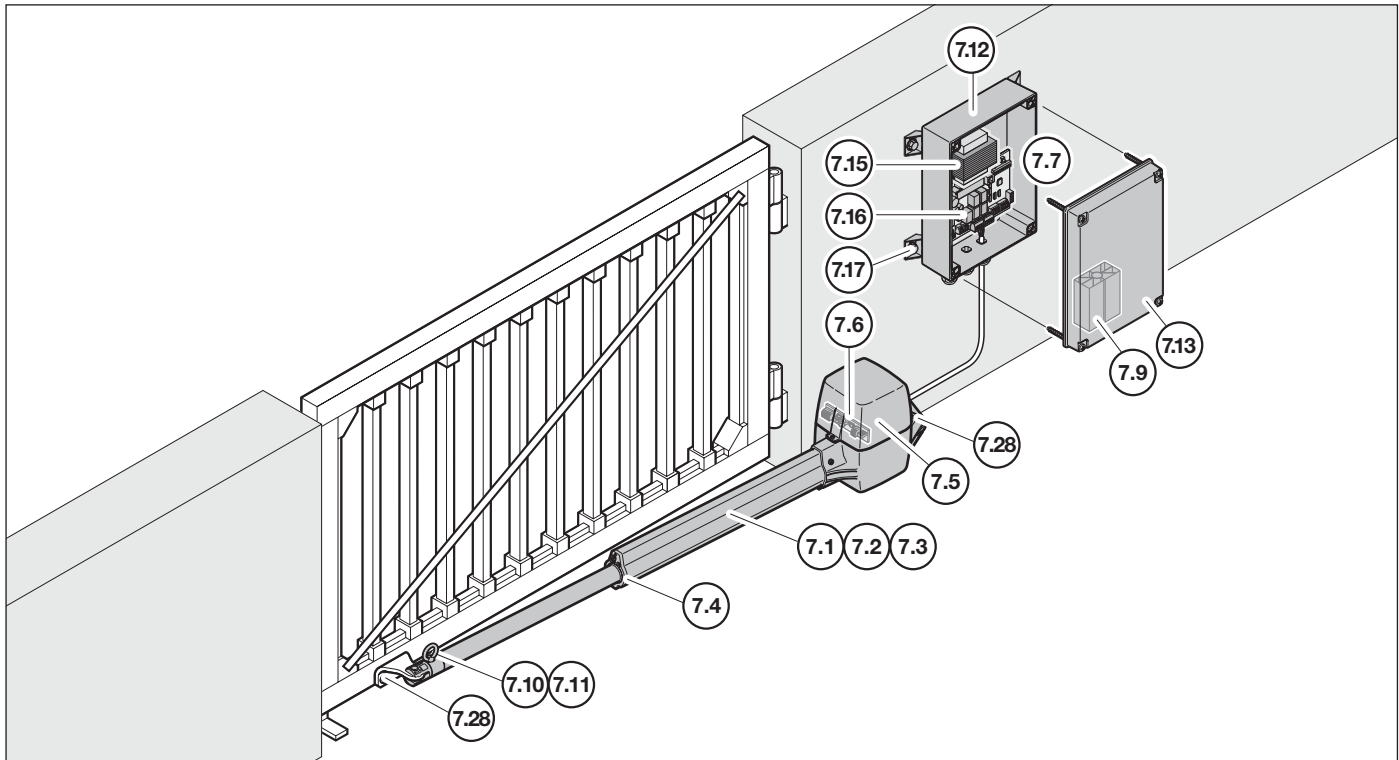
## 6. Привод откатных ворот LineaMatic / P, STA 60 / 90 / 180 / 220 с предохранителем замыкающего контура (SKS)

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>6.4 Крепежный уголок для натяжного троса</b> Монтажный уголок слева Монтажный уголок справа	01.03.2003 – 01.03.2003 –	438940	шт.	/шт.
			438941		/шт.
	<b>6.5 Натяжной трос</b> Ø 3 мм × 20 м с ПВХ-оболочкой и запрессованной резьбовой деталью	01.03.2003 –	438942	шт.	/шт.
	<b>6.6 Соединительный провод</b> 5 × 0,34 мм <sup>2</sup> , жилы различаются по цветам Серая оболочка из полиуретана Длина 2 м, неразделанный	01.03.2003 –	438943	шт.	/шт.
	<b>6.7 Резьбовые соединения</b>	01.03.2003 –	438944	шт.	/шт.
	<b>6.8 Пакет с принадлежностями</b>	01.03.2003 –	438945	шт.	/шт.
	<b>6.9 Комплект мембран для выравнивания давления</b> для SKS и корпуса блока управления	04.10.2004 –	637231	шт.	/шт.
	<b>6.10 Знак предупреждения об опасности</b>	01.04.2007 –	439411	шт.	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

# 7. Привод распашных ворот RotaMatic / P / PL, Akku

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
---------	---------------	---------------------	--------	--------	---

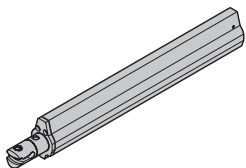
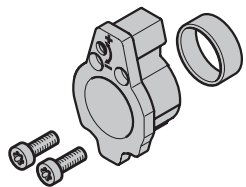
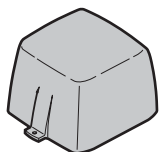
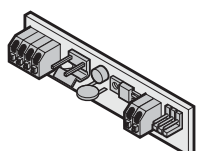
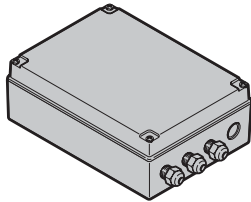
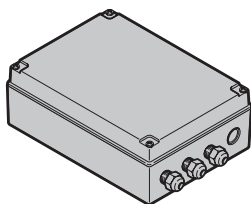


	<b>7.1 Сменный привод</b>			шт.	
	RotaMatic, RotaMatic Akku	13.02.2006 – 28.02.2017	435805	_____	/шт.
	RotaMatic, RotaMatic Akku (серия 2)	01.03.2017 –	4511021	_____	/шт.
	RotaMatic P	13.02.2006 – 28.02.2017	435817	_____	/шт.
	RotaMatic P (серия 2)	01.03.2017 –	4511022	_____	/шт.
	RotaMatic PL	13.02.2006 – 28.02.2017	435827	_____	/шт.
RotaMatic PL (серия 2)	01.03.2017 –	4511023	_____	/шт.	
	<b>7.2 Сменный привод с обогревом</b>			шт.	
	RotaMatic	13.02.2006 – 28.02.2017	435806	_____	/шт.
	RotaMatic (серия 2)	01.03.2017 –	4511024	_____	/шт.
	RotaMatic P	13.02.2006 – 28.02.2017	435818	_____	/шт.
	RotaMatic P (серия 2)	01.03.2017 –	4511025	_____	/шт.
	RotaMatic PL	13.02.2006 – 28.02.2017	435828	_____	/шт.
RotaMatic PL (серия 2)	01.03.2017 –	4511026	_____	/шт.	

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

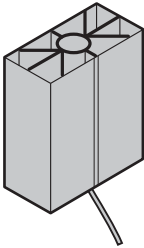
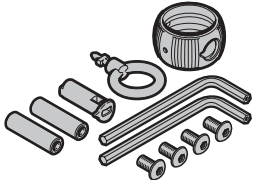
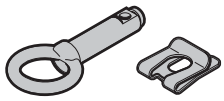
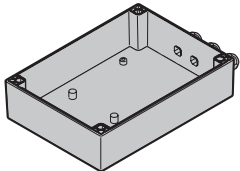
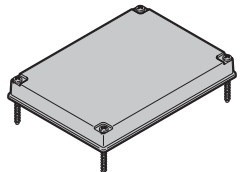
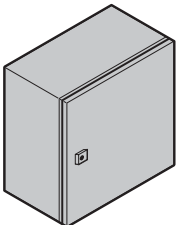
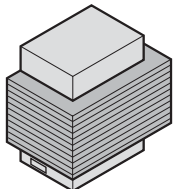


## 7. Привод распашных ворот RotaMatic / P / PL, Akku

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>7.3 Направляющий профиль</b>			шт.	
	RotaMatic	01.04.2011 –	436986	_____	/шт.
	RotaMatic P	01.04.2011 –	436987	_____	/шт.
	RotaMatic PL	01.04.2011 –	436988	_____	/шт.
	<b>7.4 Крышка и грязезащитная манжета</b>	01.04.2010 –	435582	шт.	/шт.
	<b>7.5 Верхняя часть корпуса для привода RotaMatic (без винтов)</b>	13.02.2006 –	438781	шт.	/шт.
	<b>7.6 Соединительная плата</b>			шт.	
	RotaMatic Akku	13.02.2006 – 31.07.2010	439309 ↻	_____	/шт.
	RotaMatic	13.02.2006 – 31.07.2010	439309 ↻	_____	/шт.
	RotaMatic / RotaMatic Akku	01.08.2010 – 28.02.2017	437712	_____	/шт.
	RotaMatic P / PL	13.02.2006 – 01.07.2010	437670 ↻	_____	/шт.
	RotaMatic P / PL	01.08.2010 – 28.02.2017	437713	_____	/шт.
RotaMatic (серия 2)	01.03.2017 –	439974	_____	/шт.	
RotaMatic P (серия 2)	01.03.2017 –	439968	_____	/шт.	
	<b>7.7 Блок управления со встроенным приемником ДУ</b>			шт.	
	<b>868 МГц</b>				
	RotaMatic	13.02.2006 – 31.07.2010	439264 ↻	_____	/шт.
	RotaMatic / P / PL	13.02.2006 – 31.07.2010	4511150 ↻	_____	/шт.
RotaMatic / P / PL	01.08.2010 –	4511170	_____	/шт.	
<b>868 МГц BS</b>					
RotaMatic / P / PL (серия 2)	01.03.2017 –	4512760	_____	/шт.	
	<b>7.8 Блок управления без приемника ДУ</b>			шт.	
	RotaMatic / P / PL	01.07.2012 –	4511171	_____	/шт.

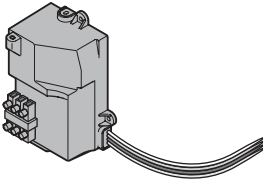
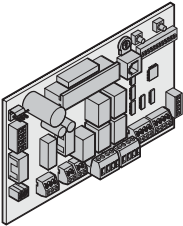
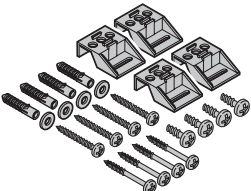
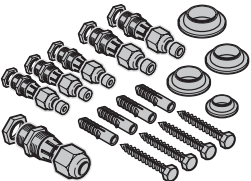
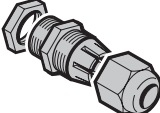
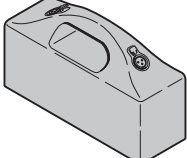
<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

## 7. Привод распашных ворот RotaMatic / P / PL, Akku

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>7.9 Устройство для обогрева корпуса, встраиваемое в блок управления распашных ворот</b>	13.02.2006 –	637458	шт. _____	/шт.
	<b>7.10 Защитный комплект RotaMatic HSK3</b>	13.02.2006 –	436352	шт. _____	/шт.
	<b>7.11 Аварийная деблокировка</b> Рым-болт, включая стопорную шайбу	13.02.2006 –	439297	шт. _____	/шт.
	<b>7.12 Корпус блока управления</b> Нижняя часть	13.02.2006 –	438779	шт. _____	/шт.
	<b>7.13 Корпус блока управления</b> Верхняя часть	13.02.2006 –	438780	шт. _____	/шт.
	<b>7.14 Распределительный шкаф RotaMatic Akku</b>	01.04.2006 –	437674	шт. _____	/шт.
	<b>7.15 Трансформатор</b> RotaMatic RotaMatic P / PL 230 / 24 V, 110 VA	13.02.2006 – 31.07.2010 13.02.2006 – 28.02.2017	439298 ↻ 439431	шт. _____	/шт.

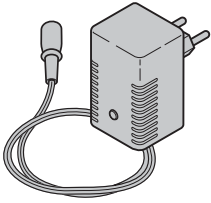
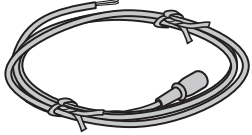
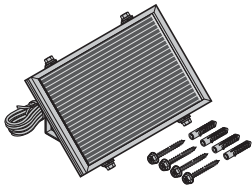
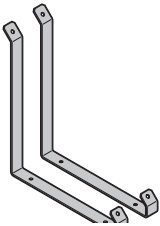
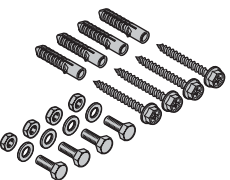
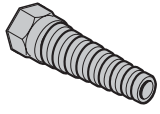
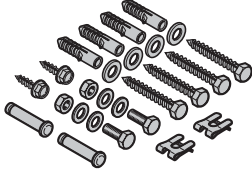
<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

## 7. Привод распашных ворот RotaMatic / P / PL, Akku

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>7.16</b>	<b>Импульсный источник питания привода въездных ворот</b>	01.07.2016 –	439972	Шт. _____	/шт.
	<b>7.17</b>	<b>Плата управления</b>			Шт.	
	<b>868 МГц</b>	RotaMatic	13.02.2006 – 31.07.2010	437998 ↻	_____	/шт.
		RotaMatic / P / PL	13.02.2006 – 31.07.2010	437671 ↻	_____	/шт.
		RotaMatic / P / PL	01.08.2010 – 01.07.2012	437710	_____	/шт.
		RotaMatic Akku (с регулятором зарядки)	15.06.2007 – 28.02.2017	437672	_____	/шт.
	RotaMatic / P / PL без приемника	01.07.2012 – 28.02.2017	437711	_____	/шт.	
	<b>868 МГц BS</b>	RotaMatic / P / PL	01.03.2017 –	439973	_____	/шт.
	<b>7.18</b>	<b>Пакет с принадлежностями для корпуса блока управления</b>	13.02.2006 –	436271	Шт. _____	/шт.
		<b>Пакет с принадлежностями для корпуса блока управления (серия 2)</b>	01.03.2017 –	4512761	_____	/шт.
	<b>7.19</b>	<b>Пакет с принадлежностями для распределительного шкафа RotaMatic Akku</b>	01.05.2006 –	439342	Шт. _____	/шт.
	<b>7.20</b>	<b>Резьбовое соединение кабеля M25</b>	15.11.2009 –	436447	Шт. _____	/шт.
	<b>7.21</b>	<b>Резервный аккумулятор без крепления для RotaMatic Akku</b>	01.06.2006 –	439346	Шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

## 7. Привод распашных ворот RotaMatic / P / PL, Akku

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>7.22 Зарядное устройство для RotaMatic Akku</b> LG 24 LG 24.1	01.07.2004 – 05.10.2010 06.10.2010 –	438699 ↻ 439552	ШТ. _____	/шт.
	<b>7.23 Соединительный провод 0,9 м для RotaMatic Akku</b>	01.05.2006 –	439445	ШТ. _____	/шт.
	<b>7.24 Солнечный модуль SM24 - 1</b> с принадлежностями, включая монтажный материал и соединительный провод длиной 10 м	01.06.2009 –	436441	ШТ. _____	/шт.
	<b>7.25 Крепление панели для солнечного модуля (комплект)</b> RotaMatic Akku Солнечный модуль SM24 - 1	01.10.2006 – 31.05.2009 01.06.2009 –	438470 ↻ 436442	ШТ. _____	/шт.
	<b>7.26 Пакет с крепежными винтами для солнечного модуля</b> RotaMatic Akku Солнечный модуль SM24 - 1	01.06.2005 – 31.05.2009 01.06.2009 –	438572 ↻ 436443	ШТ. _____	/шт.
	<b>7.27 Устройство защиты от изгибов M16</b>	13.02.2006 –	438456	ШТ. _____	/шт.
	<b>7.28 Пакет с винтами для привода</b>	01.11.2006 –	436328	ШТ. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

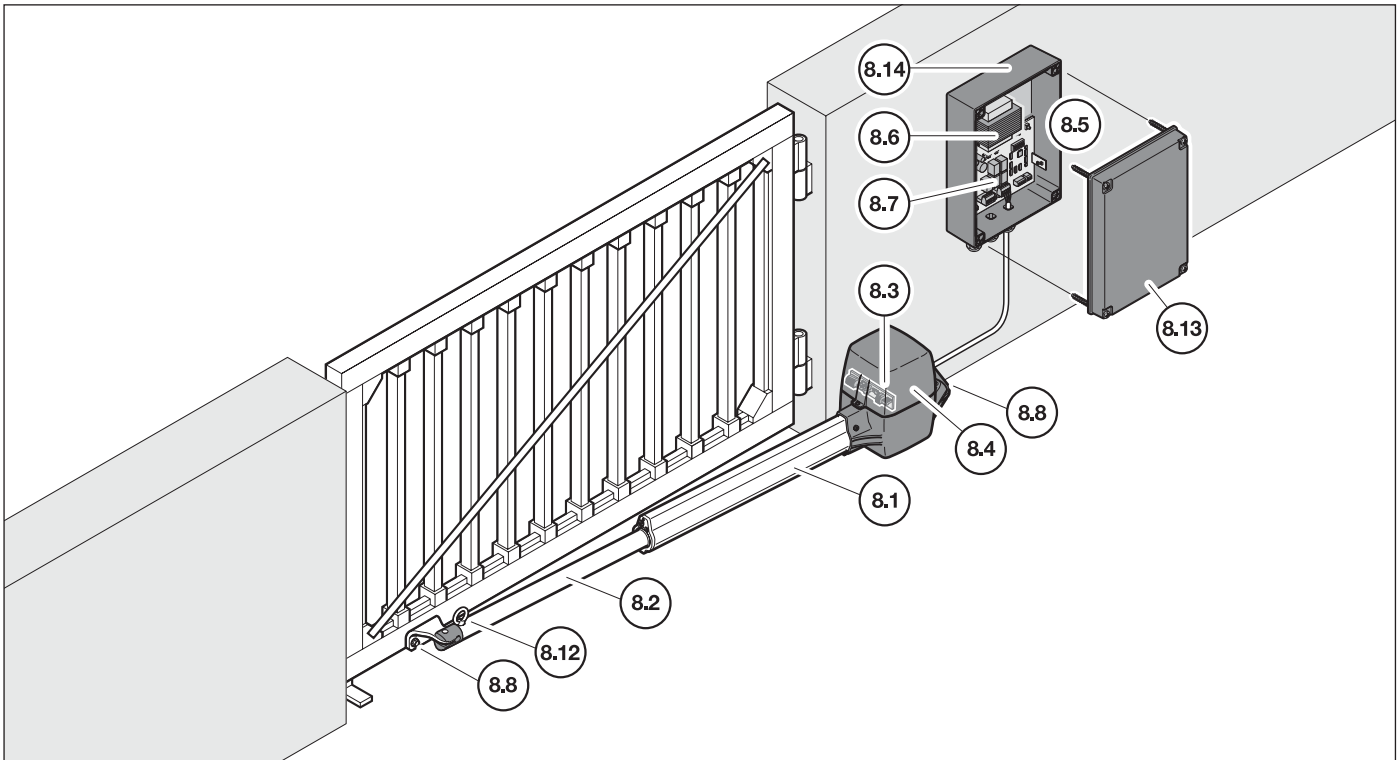
## 7. Привод распашных ворот RotaMatic / P / PL, Akku

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>7.29 Комплект фурнитуры</b>			шт.	
	RotaMatic RotaMatic, нержавеющая сталь	01.10.2006 – 01.07.2007 –	436329 437631	_____ _____	/шт. /шт.
	<b>7.30 Винтовые клеммы</b>			шт.	
	двухконтактные	13.02.2006 –	436394	_____	/шт.
	трехконтактные	13.02.2006 –	438903	_____	/шт.
четырёхконтактные, мотор	13.02.2006 –	436395	_____	/шт.	
	<b>7.31 Корпус распределителя</b> со второго привода к блоку управления	01.09.2007 –	437541	шт. _____	/шт.
	<b>7.32 Знак предупреждения об опасности</b>	01.04.2007 –	436597	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

# 8. Приводы распашных ворот Portronic D 5000 / D 2500

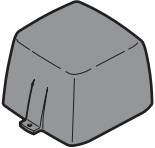
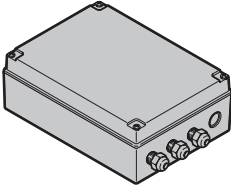
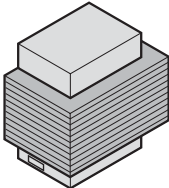
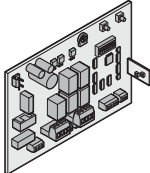
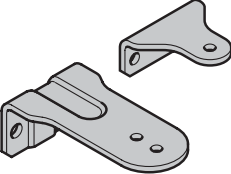
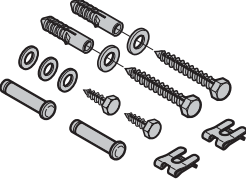
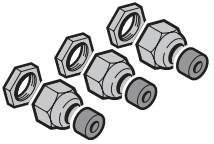
Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
---------	---------------	---------------------	--------	--------	---



	<b>8.1</b> Сменный привод	01.02.2010–	435903	ШТ. _____	/шт.
	<b>8.2</b> Трубчатая толкающая штанга	01.02.2010–	436600	ШТ. _____	/шт.
	<b>8.3</b> Плата для подключения электродвигателя	01.02.2010–	436549	ШТ. _____	/шт.

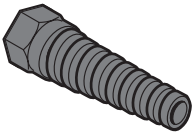
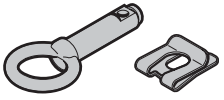
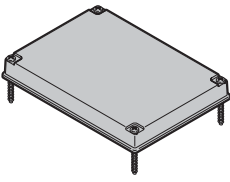
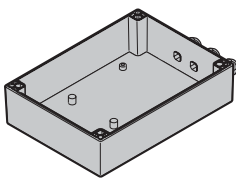
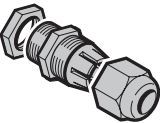

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

## 8. Приводы распашных ворот Portronic D 5000 / D 2500

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	8.4	Верхняя часть корпуса привода	01.02.2010–	436602	шт. _____	/шт.
	8.5	Блок управления со встроенным приемником ДУ 433 МГц RC	01.02.2010–	4511159	шт. _____	/шт.
	8.6	Трансформатор 230 / 24 V, 100 VA 110 VA	13.02.2006– 01.01.2009–	439298 ↻ 439431	шт. _____	/шт.
	8.7	Плата управления 433 МГц, динамический код	01.02.2010–	436548	шт. _____	/шт.
	8.8	Комплект фурнитуры	01.02.2010–	436598	шт. _____	/шт.
	8.9	Пакет с крепежными винтами	01.02.2010–	436599	шт. _____	/шт.
	8.10	Пакет с принадлежностями, резьбовые соединения	01.02.2010–	436601	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

## 8. Приводы распашных ворот Portronic D 5000 / D 2500

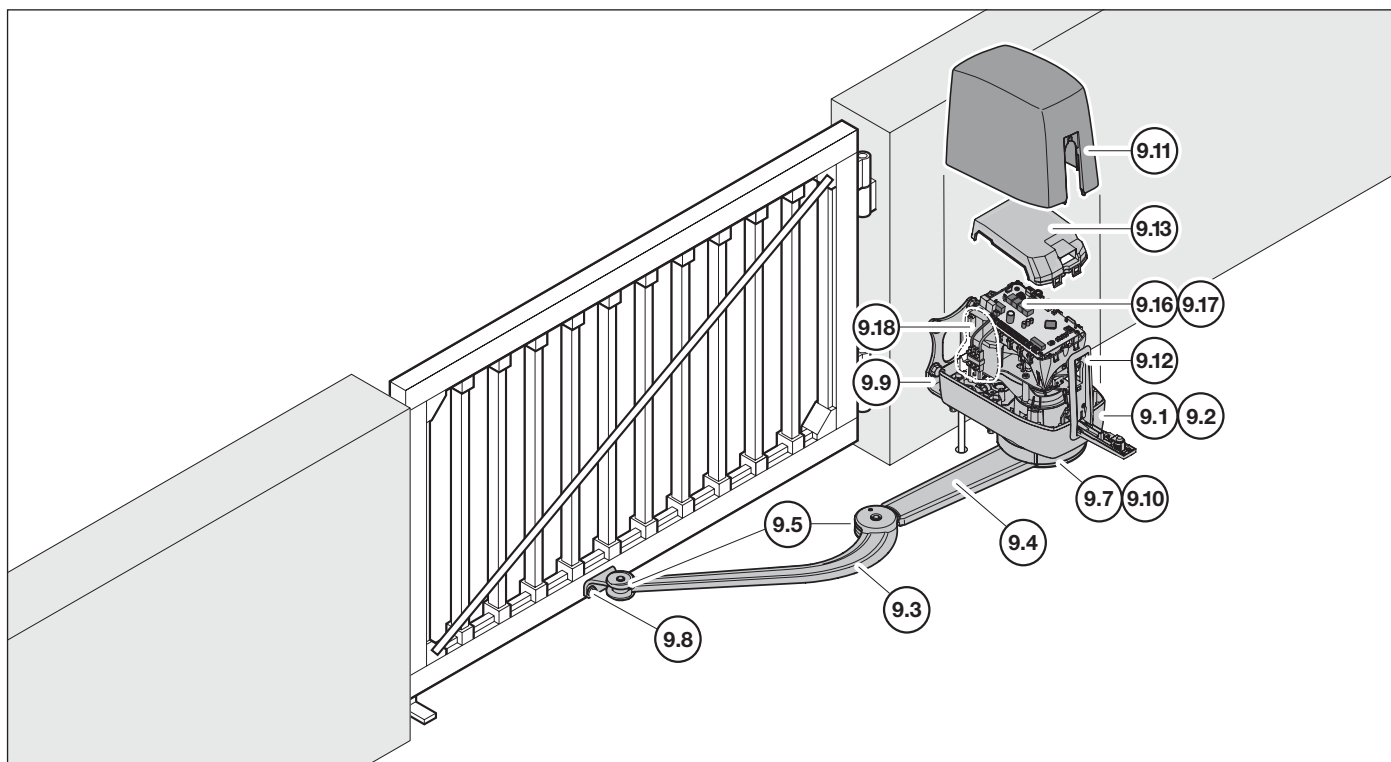
Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>8.11</b> Устройство защиты от изгибов M16, черного цвета	01.02.2010–	4545116	шт. _____	/шт.
	<b>8.12</b> Аварийная деблокировка, рым-болт, включая стопорную шайбу	01.02.2010–	439297	шт. _____	/шт.
	<b>8.13</b> Корпус блока управления Верхняя часть	01.02.2010–	436603	шт. _____	/шт.
	<b>8.14</b> Корпус блока управления Нижняя часть	01.02.2010–	439580	шт. _____	/шт.
	<b>8.15</b> Резьбовое соединение с уплотнением M25	01.02.2010–	436447	шт. _____	/шт.
	<b>8.16</b> Знак предупреждения об опасности	01.02.2010–	436597	шт. _____	/шт.

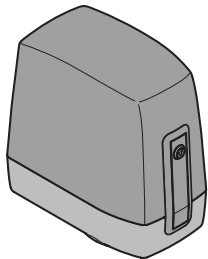
<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	



# 9. Приводы распашных ворот VersaMatic

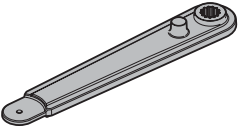
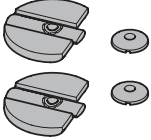
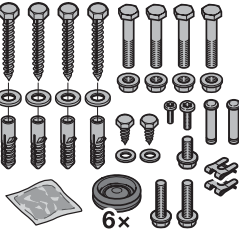
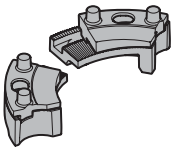
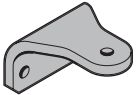

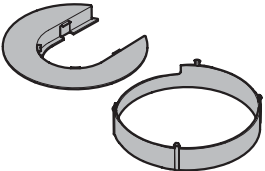
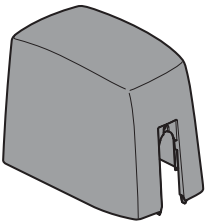
Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
---------	------	----------	---------------------	--------	--------	---



	<b>9.1</b> Привод для замены, вкл. плату управления  VersaMatic VersaMatic-P	01.07.2016–	439987	Шт.	/шт.
		01.07.2016–	439989	_____	/шт.
	<b>9.2</b> Привод для замены, вкл. плату электродвигателя  VersaMatic VersaMatic-P	01.07.2016–	439986	Шт.	/шт.
		01.07.2016–	439988	_____	/шт.
	<b>9.3</b> Рычаг ворот, вкл. пакет с принадлежностями	01.07.2016–	439991	Шт.	/шт.

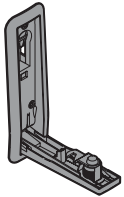
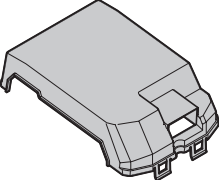
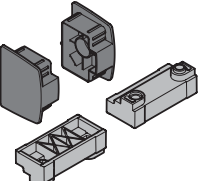

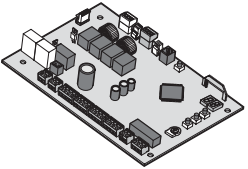
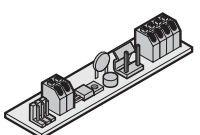
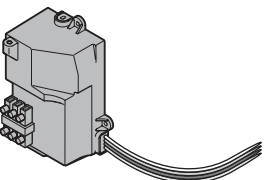
<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

## 9. Приводы распашных ворот VersaMatic

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	9.4 Рычаг двигателя, вкл. пакет с принадлежностями	01.07.2016–	439994	Шт. _____	/шт.
	9.5 Пакет с принадлежностями, шарнирный рычаг	01.07.2016–	439980	Шт. _____	/шт.
	9.6 Пакет с крепежными винтами	01.07.2016–	439983	Шт. _____	/шт.
	9.7 Концевые упоры	01.07.2016–	439982	Шт. _____	/шт.
	9.8 Уголок ворот	01.07.2016–	439984	Шт. _____	/шт.
	9.9 Крепежный уголок	01.07.2016–	439985	Шт. _____	/шт.
	9.10 Крышка концевых упоров	01.07.2016–	439981	Шт. _____	/шт.
	9.11 Крышка привода	01.07.2016–	435748	Шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

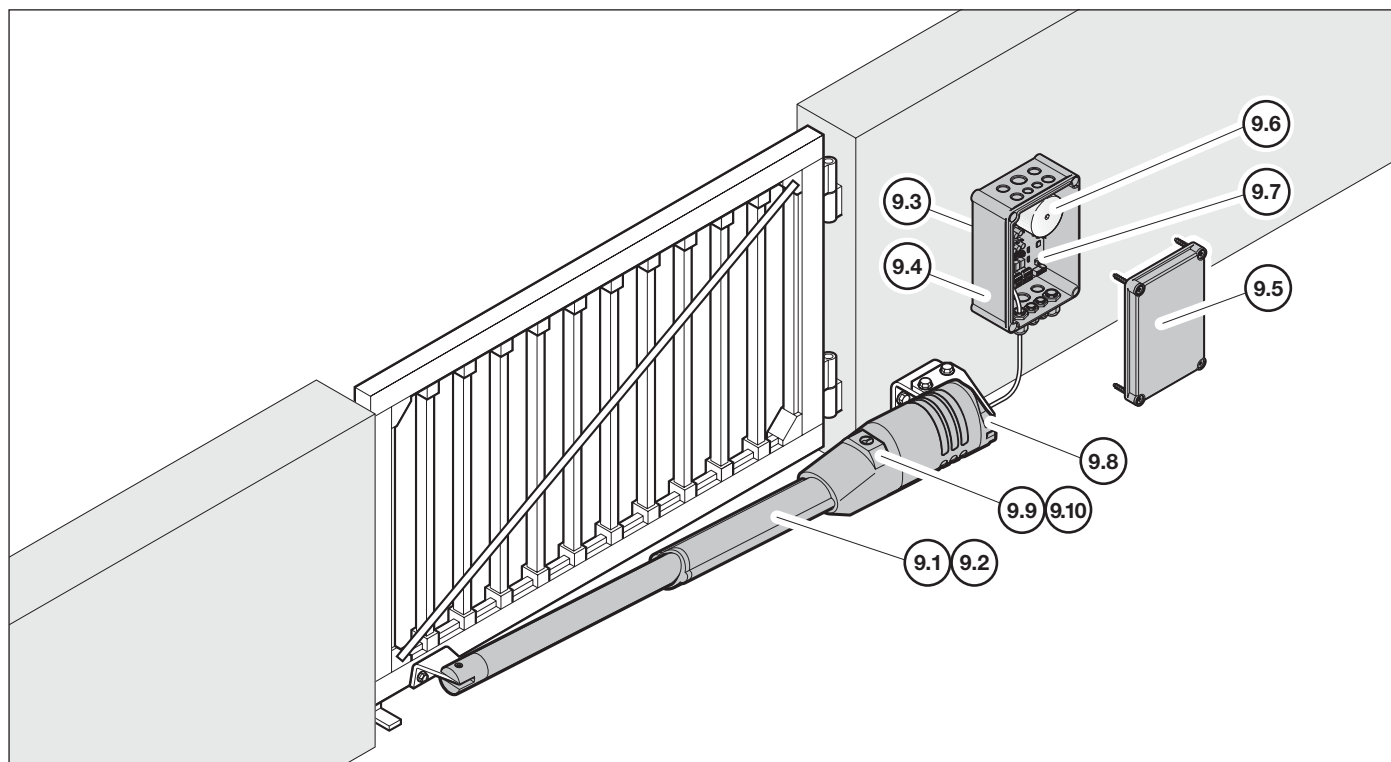
## 9. Приводы распашных ворот VersaMatic

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	9.12	Аварийная деблокировка	01.07.2016–	439979	Шт. _____	/шт.
	9.13	Крышка для защиты от дождя	01.07.2016–	439969	Шт. _____	/шт.
	9.14	Пакет с принадлежностями, комплект скользящего рычага	01.07.2016–	437013	Шт. _____	/шт.
	9.15	Пакет с крепежными винтами для скользящего рычага	01.07.2016–	437016	Шт. _____	/шт.
	9.16	Плата управления RotaMatic / VersaMatic	01.07.2016–	439973	Шт. _____	/шт.
	9.17	Плата подключения электродвигателя	01.07.2016– 01.07.2016–	439974 439968	Шт. _____ _____	/шт. /шт.
	9.18	Импульсный источник питания привода въездных ворот	01.07.2016–	439972	Шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

# 10. Привод распашных ворот DTA

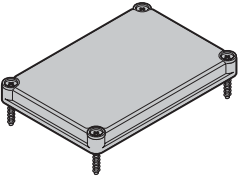

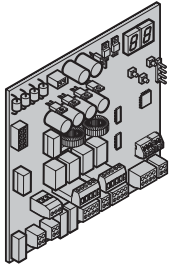
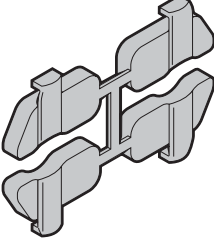

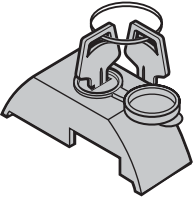

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
---------	---------------	---------------------	--------	--------	---



	<b>10.1 Сменный привод DTA-N</b> Ширина створки от 1000 до 2500 мм	01.10.2001 –	435550	шт. _____	/шт.
	<b>10.2 Сменный привод DTA-L</b> Ширина створки от 1500 до 4000 мм больше не поставляется	01.10.2001 –	435552	шт. _____	
	<b>10.3 Блок управления</b>	01.10.2001 –	438754 ↻	шт. _____	
	<b>10.4 Корпус блока управления</b> Нижняя часть	01.10.2001 –	438791	шт. _____	/шт.

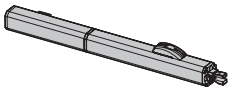
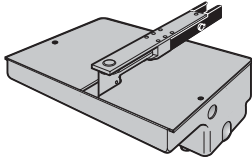
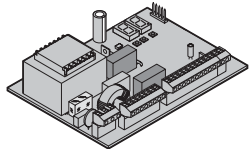
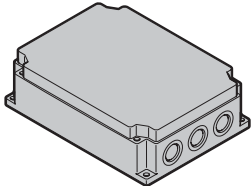
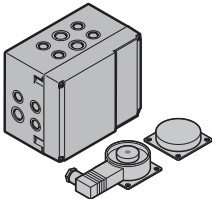
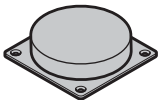
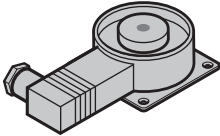
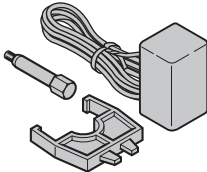
<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____	№ заказа: _____
	Заказчик: _____	
	Адрес доставки: _____	
	Город/дата: _____	Печать и подпись _____

# 10. Привод распашных ворот DTA

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>10.5 Корпус блока управления</b> Верхняя часть	01.10.2001 –	438792	шт. _____	/шт.
	<b>10.6 Трансформатор с кольцевым сердечником</b> 230/24 В – 240 ВА	01.10.2001 –	438764	шт. _____	/шт.
	<b>10.7 Плата управления</b>	01.10.2001 –	438762	шт. _____	/шт.
	<b>10.8 Скользящий буфер</b>	01.10.2001 –	438648	шт. _____	/шт.
	<b>10.9 Ключ</b>	01.08.2001 –	438657	шт. _____	/шт.
	<b>10.10 Крышка с замком</b> включая цилиндр и 2 ключа	01.10.2001 –	438708	шт. _____	/шт.
	<b>10.11 Пылезащитный колпак</b> для замка деблокировки	13.02.2006 –	439308	шт. _____	/шт.

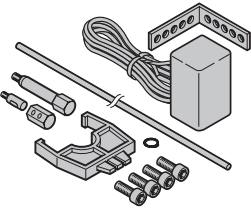
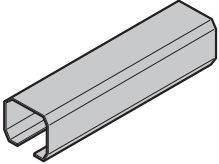
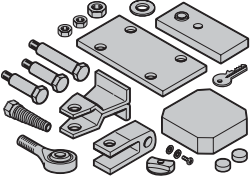
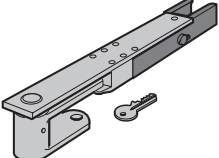


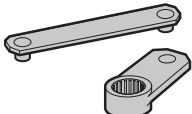

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

# 11. Привод распашных ворот DTH 700 / DTU 250

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	11.1 Сменный привод DTH 700	01.06.2007 –	635253	шт. _____	/шт.
	11.2 Сменный привод DTU 250	01.07.2007 –	435886	шт. _____	/шт.
	11.3 Плата управления В 455 D	01.07.2007 –	439360	шт. _____	/шт.
	11.4 Корпус блока управления для платы В 455 D	01.07.2007 –	638441	шт. _____	/шт.
	11.5 Электромагнитное управление 1 - створч. ворота 2 - створч. ворота (без рис.)	01.03.2009 – 01.03.2009 –	439670 439671	шт. _____ _____	/шт. /шт.
	11.6 Анкерная плита для электромагнитного управления	15.04.2009 –	439392	шт. _____	/шт.
	11.7 Электромагнит для электромагнитного управления	15.04.2009 –	439391	шт. _____	/шт.
	11.8 Gatecoder DTH 700 Плата, включая корпус и крепление	01.03.2008 –	439379	шт. _____	/шт.

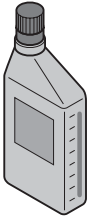
<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

# 11. Привод распашных ворот DTH 700 / DTU 250

Изделие	Поз.	Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	11.9	<b>Gatecoder DTU 250, в сборе, со стержнем</b> Плата, включая корпус и крепление	01.12.2007 –	436345	шт. _____	/шт.
	11.10	<b>Футляр для поршня DTH 700</b>	01.10.2007 –	638447	шт. _____	/шт.
	11.11	<b>Монтажный комплект DTH 700</b>	01.07.2007 –	638445	шт. _____	/шт.
	11.12	<b>Аварийная деблокировка с ключом DTU 250</b>	01.03.2008 –	439380	шт. _____	/шт.
	11.13	<b>Крышка для замка аварийной деблокировки DTH 700</b>	01.03.2008 –	439378	шт. _____	/шт.
	11.14	<b>Ключ разблокировки для универсального замка DTH 700</b>	01.07.2007 –	638444	шт. _____	/шт.
	11.15	<b>Подъемный рычаг DTU 250</b>	01.03.2008 –	439381	шт. _____	/шт.
	11.16	<b>Резьбовая пробка маслосливного отверстия DTH 700</b>	01.08.2007 –	638446	шт. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	

# 11. Привод распашных ворот DTH 700 / DTU 250

Изделие	Поз. Описание	Период производства	№ арт.	Кол-во	€
	<b>11.17 Гидравлическое масло DTH 700</b> (1 литр)	01.11.2007 –	439415	ШТ. _____	/шт.
	<b>11.18 Знак предупреждения об опасности</b>	01.04.2007 –	436597	ШТ. _____	/шт.

<b>ЗАКАЗ</b>	№ заказчика: _____		№ заказа: _____	
	Заказчик: _____			
	Адрес доставки: _____			
	Город/дата: _____		Печать и подпись _____	







# Общие условия продажи и поставки (по состоянию на 1.3.2016)

## § 1 Общие положения

1. Общие условия продажи и поставки действуют в отношении всех поставок и услуг в соответствии с договором, заключенным между нами и заказчиком.
2. Общие условия заключения торговых сделок (далее – ОУЗТС) имеют исключительную юридическую силу; мы не признаем условия заказчика, противоречащие нашим условиям или же отличающиеся от них. Исключением являются только условия, действие которых было одобрено нами в письменной форме.
3. Наши ОУЗТС действуют лишь по отношению к предпринимателям согласно § 14 Гражданского кодекса ФРГ (BGB).

## § 2 Заключение договора

1. Наши коммерческие предложения являются предложениями без обязательств, если не оговорено иное. Вид изделия и объем поставки определяются нашим письменным подтверждением заказа. Оставляем за собой право на внесение технических изменений, а также изменений формы, цвета и (или) веса товара в пределах, приемлемых для заказчика.
2. Заказ считается принятым только после того, как направляется подтверждение заказа или осуществляется поставка товара. Отправка подтверждения поступления или прием заказа по телефону не делают заказ принятым и обязательным к исполнению. В случае товаров, которые должны быть изготовлены по специальному заказу, договор считается заключенным после нашего письменного подтверждения, даже если относительно конструктивного исполнения еще требуются соответствующие разъяснения, которые отражаются на сроке поставки и цене. Мы сохраняем за собой право в течение срока поставки вносить конструктивные изменения и изменять форму изделия, если только при этом не происходит существенного изменения предмета поставки, а также его функции и внешнего вида. Это не влечет за собой изменения цены.
3. Мы оставляем за собой право собственности и авторские права на изображения, чертежи, расчеты и другую подобную документацию. Это касается также документов, имеющих гриф секретных. Доступ третьих лиц к этим документам запрещается без нашего недвусмысленного предварительного разрешения.

## § 3 Цены и условия оплаты

1. Если из подтверждения заказа не следует иное, наши цены являются ценами поставки на условиях «франко-завод поставщик», исключая транспортировку и монтаж, стоимость которых выставляется в счет отдельно. Цены включают в себя затраты на упаковку, за исключением небольших частей и запасных частей. Предусмотренный законом налог на добавленную стоимость не включен в наши цены, он будет отдельно указан в счете в размере, определяемом законом, на день выставления счета.
2. Наши счета подлежат оплате в течение 30 дней нетто (без вычетов). Снижение суммы с учетом размера скидки (при уплате наличными) требует дополнительной письменной договоренности. Снижение суммы с учетом размера скидки (при уплате наличными) требует дополнительной письменной договоренности.
3. Если после заключения договора происходит рост цен на материалы или повышение налогов и платежей, то мы имеем право соответствующим образом скорректировать свои цены, если временной промежуток между датой заключения договора и предполагаемой датой поставки составляет как минимум 4 месяца.
4. Если заказчик помимо поставки или без нее заказывает монтаж или другие схожие услуги, то их стоимость рассчитывается исходя из почасовой оплаты, если четко не была согласована паушальная общая цена. Монтажные работы выполняются в соответствии с нашими действующими условиями монтажа.
5. Мы имеем право вопреки иным инструкциям заказчика в первую очередь зачислять платежи в счет его более ранней задолженности. Если уже возникли расходы и начислены проценты, то мы имеем право сначала зачислить оплату в счет расходов, затем – процентов и, в последнюю очередь, – в счет основной работы.
6. Кроме того, мы имеем право немедленно заявить об истребовании всех прочих причитающихся сумм и потребовать выполнения прочих услуг до предварительной оплаты или гарантии, если нам станут известны обстоятельства, которые могут понизить платеже- и кредитоспособность заказчика. Это, в первую очередь, актуально в тех случаях, когда имеет место задержка платежа. Требования о возмещении прочего ущерба остаются в силе.
7. В течение всего времени задержки платежа заказчик не может апеллировать к праву собственности. Возможное истребование с нашей стороны во время задержки оплаты заказчиком считается односторонним отказом от договора только в том случае, если мы это заявили в письменном виде.
8. Заказчик имеет право на взаимный зачет требований только в том случае, если его претензии имеют юридическую силу, являются беспорочными и признаны нами. Заказчик может реализовать свои права удержания только в такой степени, в какой его претензия основывается на таких же договорных отношениях.

## § 4 Место исполнения, переход риска

1. Если из подтверждения заказа не следует иное, поставка осуществляется на условиях «франко-завод поставщик» (INCOTERMS 2010). Риск случайной утраты и случайного ухудшения качества товара переходит к заказчику при передаче, при поставке товара не по месту заключения договора, при поставке товара экспедиторской компании, грузоперевозчику или какому-либо лицу или организации, выполняющим пересылку. Эти положения действительны также в случае поставки по частям и при выполнении нами других услуг (например пересылки или монтажа).
2. Если заказчик допускает просрочку получения поставленного товара, то риск случайной утраты товара и случайного ухудшения качества предмета покупки переходит к нему. Возникающие при этом затраты на хранение товара регулируются согласно § 5 № 3.
3. При согласовании бесплатной поставки товаров заказчик обязан немедленно разгрузить транспортное средство. Время простоя всегда оплачивает заказчик. При поставке «франко-строительный объект» всегда подразумевается поставка грузовым автомобилем по ровной, пригодной для проезда дороге. Разгрузка, включая транспортировку к месту использования или хранения, входит в обязанности заказчика, который в случае задержки должен оплатить также расходы и риск при разгрузке или штабелировании или помещении на склад или обратной транспортировке. Лицо, принимающее от имени заказчика груз на месте разгрузки, считается уполномоченным им принять груз с взятием на себя связанных с этим обязательств.

## § 5 Сроки поставки

1. Указанные нами сроки поставки рассчитываются с момента окончания выяснения всех технических деталей.
2. Данные, касающиеся сроков поставки, следует понимать как предполагаемые сроки поставки, при условии своевременной поставки на нашу фирму товаров нашими поставщиками и/или производителями. Заказчик может установить нам срок поставки изделия или предоставления услуги лишь в том случае, если предполагаемый срок поставки будет просрочен более чем на три недели. Этот срок должен быть разумным и должен составлять не менее трех недель. Право на возмещение ущерба вследствие нарушения предполагаемых сроков поставки при этом исключается. Заказчик немедленно информируется в случае задержки поставки изделий и оказания услуг, вызванной форс-мажорными обстоятельствами и событиями, которые существенно затрудняют нам осуществление поставки или делают ее невозможной, к которым относятся, в частности, возникшие не по нашей вине после заключения договора трудности приобретения материалов, нарушения производственного процесса, забастовки, блокады, постановления официальных учреждений и т.д., также, если они возникают у субпоставщиков или их субпоставщиков. Такие обстоятельства дают нам право полностью или частично расторгнуть договор в отношении еще не выполненного заказа. В случае расторжения договора заказчику немедленно возмещаются оказанные ранее встречные услуги.
3. В случае просрочки получения поставленного товара заказчиком мы имеем право хранить товары на складе за его счет и риск. Возникающие при этом затраты на хранение мы можем либо потребовать оплатить в фактическом размере, либо выставить паушальную цену в размере 5 % от суммы счета за каждый его начавшийся месяц. Данное положение действительно и в случае хранения на нашем складе. Заказчик имеет право в случае предъявления требования о паушальном возмещении ущерба доказать меньший ущерб.

4. Если заказчик по истечении установленного для него дополнительного срока отказывается принять товар или заявляет, не имея на то права, что он больше не хочет принять товар, то мы можем дополнительно потребовать возмещения ущерба за неисполнение.
5. Поставки по частям возможны в допустимых пределах.

## § 6 Оговорка о праве собственности

1. Товары остаются нашей собственностью до полной оплаты всей причитающейся суммы в рамках текущих деловых отношений с заказчиком. Если стоимость товара с сохраненным за нами правом собственности на 20 % превышает стоимость обеспеченных требований, вытекающих из текущих деловых отношений, то мы обязаны по требованию заказчика освободить товар, на который сохраняется наше право собственности. Выбор освобожденных гарантий при этом происходит по нашему усмотрению.
2. Заказчик обязан, пока действует оговорка о праве собственности, бережно обращаться с предметом купли-продажи и за свой счет застраховать его по восстановительной стоимости от пожара, повреждений, вызываемых водой, и кражи. Возможные регрессивные иски заказчика к страховщику или каким-либо иным третьим лицам вследствие ухудшения или износа товара, на который сохраняется наше право собственности, уже сейчас переуступаются нам в размере суммы счета. Если необходимо проведение работ по техобслуживанию и техосмотру, то заказчик обязан проводить их регулярно и за свой счет. Заказчик должен незамедлительно письменно извещать нас обо всех доступах третьих лиц к товару, особенно о мерах исполнения судебных решений, а также о случайных повреждениях и уничтожении товара. Заказчик обязан незамедлительно уведомить нас о смене владельца товара, а также о собственной смене адреса. Заказчик должен возместить нам весь ущерб и расходы, возникшие вследствие нарушения этого обязательства и необходимости вмешаться и не допустить третьих лиц к товару. В случаях доступа третьих лиц заказчик, кроме того, обязан предоставить нам необходимую помощь для защиты наших прав.
3. Заказчик не имеет права предоставлять товар, на который сохраняется наше право собственности, в качестве залога или передавать кредиторю права собственности на него.
4. Обработка или модернизация товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности, всегда выполняется для нас. При обработке или соединении товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности, обработанное или соединенное изделие также будет имуществом с ограничениями в праве пользования. В случае соединения или обработки товара, на который сохраняется наше право собственности, с другими товарами, не являющимися нашей собственностью, мы приобретаем право собственности на новое изделие пропорционально фактурной стоимости товара, в отношении которого мы имеем право собственности, к фактурной стоимости другого использованного изделия на момент осуществления соединения или обработки. Возникающие таким образом права общей собственности считаются товарами, в отношении которых сохраняется наше право собственности, согласно этим условиям. Если наши товары объединяются или неразрывно соединяются с другими движимыми предметами в единое изделие, и другое изделие считается главным, то заказчик пропорционально доле участия передает нам общую долевую собственность, если ему принадлежит главное изделие. В вышеуказанных случаях заказчик уже сейчас передает нам свои права собственности на обработанные, соединенные или смешанные товары. Передача заменена тем, что заказчик хранит для нас обработанные, соединенные или смешанные изделия. На товар, возникший в результате обработки, использования и смешивания, распространяются те же положения, что и на товары, на которые сохраняются наше право собственности.
5. Заказчик имеет право в обычном порядке оформления переуступить товары, на которые сохраняется наше право собственности. Он уже сейчас переуступает нам причитающиеся ему в результате дальнейшего отчуждения суммы со всеми правами и в полном размере. Мы принимаем эту переуступку. Если заказчик отчуждает товар, на который сохраняется наше право собственности, – после обработки/соединения – вместе с не принадлежащим ему товаром, то он переуступает нам уже сейчас причитающиеся в результате отчуждения суммы в размере стоимости товара, на который сохраняется наше право собственности, со всеми побочными правами. Мы принимаем эту переуступку уже сейчас. Заказчик уполномочен взыскать причитающуюся сумму и после переуступки. Мы однако, оставляем за собой право самим взыскать задолженность, если заказчик надлежащим образом не выполнит свое платежное обязательство и задержит платеж или если имеются обоснованные сомнения в его платежеспособности и кредитоспособности. По нашему требованию нам должны быть сообщены размер уступленного требования, личность должника, а также прочие необходимые для взыскания долга данные; все соответствующие документы должны быть выданы нам на руки, а должник должен быть извещен о переуступке обязательств.
6. Право на дальнейшую обработку и переуступку прекращается при расторжении договора.
7. В обычные часы работы заказчика мы всегда имеем право входить в его служебные и производственные помещения для проверки наличия товара, в отношении которого сохраняется наше право собственности, а также вступить во владение товаром, в отношении которого сохраняется наше право собственности, если только заказчик не может апеллировать к праву собственности.

## § 7 Претензии, связанные с дефектами и неисправностями

1. Претензии заказчика, связанные с обнаруженными дефектами и неисправностями товара, могут быть признаны только в том случае, если он надлежащим образом выполнил свои обязанности, связанные с обследованием товара и представлением рекламации, которые предусмотрены § 377 Германского торгового уложения (HGB). В случае рекламации, представленной с нарушением предусмотренных сроков, и (или) оформленной ненадлежащим образом, товар считается принятым без рекламации.
2. При поставке товаров в случае обнаружения дефектов и неисправностей мы сначала по нашему усмотрению предоставляем гарантию путем устранения неполадок или осуществления новой поставки с целью замены некондиционного товара (устранение дефекта). Если устранить дефекты не удалось, заказчик может, на свое усмотрение, потребовать снижения цены, отказаться от договора или потребовать возмещения ущерба. При незначительных дефектах заказчик не имеет права на отказ от договора.
3. Определяющим для качества покупаемого товара является лишь описание изделия или подтверждение заказа изготовителем. Официальные высказывания, публикации или реклама изготовителя ни в коей мере не являются информацией о качестве, соответствующей договору.
4. Срок давности для предъявления рекламаций определяется в соответствии с § 438, абзац 1, № 2 Гражданского кодекса ФРГ (BGB), если не оговорены другие сроки.
5. Заказчик не имеет права переуступать претензии в связи с дефектами изделия.

## § 8 Ответственность

1. В соответствии с действующим законодательством мы несем ответственность, если заказчик предъявляет требования о возмещении ущерба, который вызван умыслом или грубой халатностью. В случае нарушения обязанностей, вызванных легкой неосторожностью, мы несем ответственность только за прогнозируемый, обычно возникающий ущерб. Мы не несем ответственности в случае нарушения обязанностей, вызванных легкой неосторожностью и касающихся не существенных для договора обязанностей, нарушение которых не угрожало выполнению договора. Это касается также случаев нарушения обязанностей нашими законными представителями или доверенными лицами.
2. Ответственность за нанесенный по собственной вине ущерб жизни или здоровью какого-либо лица, остается в силе (вне ограничения ответственности), что же касается и требований заказчика согласно Закону об ответственности за качество выпускаемой продукции.

## § 9 Заключительные положения

1. В отношении условий поставки и связанных с ними вопросов действует право Федеративной Республики Германии. Действие торгового права Объединенных Наций исключено.
2. Дополнительные договоренности и изменения должны быть составлены в письменной форме. Это же касается и отказа от формулировки об обязательной письменной форме изменений и дополнений.
3. Если в подтверждении заказа не указано иное, то местонахождение нашей фирмы является местом исполнения. Исключительным местом судопроизводства для всех спорных вопросов по договору является г. Билефельд (Германия).
4. В случае если отдельные положения договора, включая настоящие ОУЗТС, утратят силу полностью или частично, это никаким образом не отразится на действительности остальных положений.

# Hörmann: качество без компромиссов



Hörmann KG Amshausen, Германия



Hörmann KG Antriebstechnik, Германия



Hörmann KG Brandis, Германия



Hörmann KG Brockhagen, Германия



Hörmann KG Dissen, Германия



Hörmann KG Eckelhausen, Германия



Hörmann KG Freisen, Германия



Hörmann KG Ichtershausen, Германия



Hörmann KG Werne, Германия



Hörmann Alkmaar B.V., Нидерланды



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Польша



Hörmann Beijing, Китай



Hörmann Tianjin, Китай



Hörmann LLC, Montgomery IL, США



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, США



Shakti Hörmann Ltd., Индия

Hörmann – единственный производитель на международном рынке, предлагающий «из одних рук» все основные строительные элементы, которые изготавливаются на высокоспециализированных предприятиях в соответствии с новейшими техническими достижениями. Имея широкую торговую и сервисную сеть в Европе и представительства в Америке и Азии, Hörmann является надежным поставщиком высококачественных строительных конструкций. Hörmann – качество без компромиссов.

**ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА**  
**ПРИВОДЫ**  
**ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВОРОТА**  
**ПЕРЕГРУЗОЧНЫЕ СИСТЕМЫ**  
**ДВЕРИ**  
**КОРОБКИ**

**HÖRMANN**